

# Metodika NZIS

## Národní registr úrazů

**Kompletní metodika sběru dat**



Evropská unie  
Evropský sociální fond  
Operační program Zaměstnanost



Tuto kompletní metodiku sběru dat vydal, na základě § 70 odst. 3 zákona č. 372/2011 Sb., o zdravotních službách, ve znění pozdějších předpisů,  
Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR  
Palackého nám. 4, P.O.BOX 60, 128 01 Praha 2  
telefon: 224 972 712, fax: 224 915 982, e-mail: [uzis@uzis.cz](mailto:uzis@uzis.cz).

© ÚZIS ČR  
verze 080\_20190101

Autorský kolektiv: prof. MUDr. Ladislav Plánka, Ph.D. (odborný garant registru),  
RNDr. Daniel Klimeš, Ph.D. (metodik registru), Mgr. Jan Švancara,  
Ing. Světlana Drábková, Ing. Milan Blaha, Ph.D.

Recenzenti: MUDr. Jindřich Preis, Ph.D., Ing. Jiří Lipka

## Obsah

<b>1. Obsah hlášení .....</b>	<b>5</b>
1.1. Shrnutí změn oproti předchozí verzi .....	5
1.2. Význam a přínos registru .....	5
1.3. Základní údaje .....	6
1.3.1. Platná legislativa pro Národní registr úrazů (NRÚ).....	6
1.3.2. Úrazy podléhající hlášení .....	6
1.3.3. Kdo má povinnost hlásit.....	6
1.3.4. Způsob podávání hlášení .....	7
1.3.5. Definice úrazů pro registr.....	7
1.4. Popis obsahu jednotlivých sledovaných údajů .....	7
1.4.1. Obecné údaje úrazu .....	8
1.4.2. Všeobecné informace .....	11
1.4.3. Ochranné pomůcky.....	20
1.4.4. Přednemocniční péče .....	20
1.4.5. Rizikovost pacienta.....	25
1.4.6. Urgentní příjem .....	26
1.4.7. Hospitalizace .....	29
1.4.8. Závažnost zranění .....	35
1.4.9. Výsledek .....	38
1.5. Přílohy.....	41
1.5.1. Seznam a popis povinných položek .....	41
1.5.2. Seznam vstupních kontrol .....	45
1.5.3. AIS - Abbreviated Injury Scale .....	45
<b>2. Uživatelská příručka .....</b>	<b>47</b>
2.1. Shrnutí změn oproti předchozí verzi .....	47
2.2. Možnosti hlášení a způsoby odesílání dat.....	47
2.3. Aplikace pro přímé vyplnění online webového formuláře .....	48
2.3.1. Minimální potřebné programové vybavení pro registr NKR.....	48
2.3.2. Testovací prostředí NKR .....	48
2.3.3. Přístup a přihlášení do registru .....	48
2.3.4. Vyplňování online webového formuláře .....	49
2.3.5. Vyhodnocení záznamu při uložení.....	50
2.3.6. Další funkcionality registru NRÚ .....	51
2.4. Dávkové vkládání .....	54
2.4.1. Import dávky .....	54

2.4.2. Prohlížení dávky .....	55
2.4.3. Zpráva o vyhodnocení při dávkovém vkládání dat .....	56
2.5. Přílohy.....	58
2.5.1. Seznam číselníků .....	58
2.5.2. Podrobný seznam položek s číselníky.....	60
2.5.3. Seznam a popis vstupních kontrol dávkového importu .....	67
<b>3. Technická specifikace .....</b>	<b>68</b>
3.1. Shrnutí změn oproti předchozí verzi rozhraní .....	68
3.2. Datový standard pro předávání informací.....	68
3.3. Jednotná technologická platforma .....	68
3.4. Odkazy na další zdroje informací .....	69
<b>4. Zabezpečení dat a ochrana osobních údajů.....</b>	<b>70</b>
4.1. IT zabezpečení přenosu a archivace dat.....	70
4.1.1. Zabezpečení přístupu aplikace .....	70
4.1.2. Zabezpečení a ukládání dat .....	70
4.2. Procesy vnitřního zpracování na ÚZIS ČR .....	71
4.3. Poskytování dat třetím subjektům.....	71
4.4. Rozvoj registru podle eGovernmentu .....	72
<b>5. Seznam zkratk, obrázků, tabulek a zdrojů .....</b>	<b>73</b>
5.1. Seznam zkratk .....	73
5.2. Seznam obrázků .....	74
5.3. Seznam tabulek .....	74
5.4. Soupis použitých zdrojů.....	77

# 1. OBSAH HLÁŠENÍ

## 1.1. Shrnutí změn oproti předchozí verzi

Národní registr úrazů navazuje na univerzitní projekt Registru polytraumat a Národní registr dětských úrazů. Tyto projekty shromažďovaly data o úrazech pouze ve specializovaných centrech (traumacentra).

Nově vzniklý Národní registr úrazů vychází ze zkušeností předchozích projektů, je však definován zákonnou normou a je povinný pro všechny poskytovatele lůžkové péče, pokud poskytují péči pacientů s úrazem, ať již dětským či dospělým pacientům.

Registr rozlišuje 4 typy záznamů: dětské lehké úrazy, lehké úrazy dospělých, dětské závažné úrazy a závažné úrazy dospělých. Struktura záznamu jednotlivých typů je popsána dále v této metodice.

## 1.2. Význam a přínos registru

Účelem zjišťování požadovaných údajů je registrace údajů týkající se úrazů ošetřených při hospitalizaci, údajů související se zdravotním stavem pacienta ve vztahu k úrazu a jeho diagnostice a léčbě, okolností, za kterých se úraz stal, jeho příčiny, podrobný popis místa a času úrazu, rychlost zásahu poskytovatele zdravotnické záchranné služby, údajů o primárním transportu, podrobný záznam o péči na urgentním příjmu a následném poskytování zdravotních služeb, a údajů potřebné pro identifikaci poskytovatele lůžkové zdravotní péče, v jehož zdravotnickém zařízení byl pacient hospitalizován.

Data shromažďována v rámci Národního registru úrazů jsou využívána především pro dosažení vyšší kvality zdravotních služeb v případě úrazů, jejich lepších výsledků, stanovení optimálních a efektivních léčebných postupů a pro identifikaci rizik vzniku jednotlivých úrazů a stanovení preventivních opatření, to je opatření, vedoucích k jejich předcházení. Každý úraz je zaznamenán jednotlivě, z hlediska příčin jeho vzniku a vývoje, charakteru postižení, postupu léčby, výsledků léčby i možných zdravotních komplikací případně ve vazbě na jiné zdravotní problémy nositele. Zaznamenávají se pouze úrazy, které si vyžádají hospitalizaci pacienta.

Sledovaná data odpovídají standardům formulovaným v rámci Evropské unie a splňují nároky na kompatibilitu. Důvodem je potřeba výměny příslušných dat mezi jednotlivými státy. Evropská unie má již k dispozici dlouhodobá historická fakta o sledování úrazů na chirurgických ambulancích. Zároveň vytvořila databázi úrazů EU včetně systému jejich zaznamenávání (IDB). Ten slouží ke standardizaci sledování úrazů a nehod v Evropské unii a je zároveň základem pro porovnávání situace v jednotlivých členských zemích.

## 1.3. Základní údaje

### 1.3.1. Platná legislativa pro Národní registr úrazů (NRÚ)

- Zákon č. 372/2011 Sb., o zdravotních službách a podmínkách jejich poskytování (zákon o zdravotních službách) ve znění pozdějších předpisů.
- Vyhláška č. 373/2016 o předávání údajů do Národního zdravotnického informačního systému s účinností od 1. 1. 2017 (nahradila vyhlášku č. 116/2012 Sb. s účinností od 6. 4. 2012 do 31. 12. 2016)
- Zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
- Národní registr úrazů – Kompletní metodika sběru dat
- Datový standard Ministerstva zdravotnictví.
- Mezinárodní statistická klasifikace nemocí a přidružených zdravotních problémů- desátá revize - zkráceně označovaná jako MKN-10 (sdělení ČSÚ ze dne 13. listopadu 2011 o aktualizaci Mezinárodní statistické klasifikace nemocí a přidružených zdravotních problémů (částka 119/2011 Sb.). Nová elektronická verze platná od 1. ledna 2012 je k dispozici na adrese [www.uzis.cz](http://www.uzis.cz)). Při citaci klasifikace v níže uváděných vysvětlivkách se uvádí jen „MKN-10“.

### 1.3.2. Úrazy podléhající hlášení

Hlášení o úrazu se provádí u každého zranění, který se stane na území České republiky a vyžaduje hospitalizaci v některém ze zařízení akutní lůžkové péče.

Jde o úrazy, které byly důvodem hospitalizace. Netýká se úrazů, které vznikly během hospitalizace (pády apod., porodní úrazy), anebo vznikly před hospitalizací v souvislosti s jinou neúrazovou příčinou.

Hlášení úrazu zakládá lékař na lůžkovém oddělení, které zraněného pacienta ošetřovalo. Hlášení může být tvořeno v průběhu hospitalizace i po jejím skončení. Pokud byl v průběhu akutní léčby nutný sekundární transport, zasílá a kompletuje finální hlášení o úrazu do NRÚ až koncový poskytovatel akutní péče (koncový na území ČR). Záznam o úrazu musí být dokončen nejpozději 2 měsíce od ukončení hospitalizace.

### 1.3.3. Kdo má povinnost hlásit

Hlášení o úrazu provádí zdravotnické zařízení akutní lůžkové péče, které ukončuje ústavní léčbu zraněného pacienta. Ukončením léčby může být propuštění pacienta do ambulantního ošetřování, smrt pacienta nebo překlad do některé z následných zdravotnických péčí (rehabilitace, chronická intenzivní péče...). V případě překlada pacienta v rámci akutní péče na území ČR překládající zařízení hlášení neprovádí, pouze poskytuje nezbytné informace v rámci zdravotnické dokumentace cílovému zařízení.

### 1.3.4. Způsob podávání hlášení

Osobní a další údaje se dle platné legislativy předávají do Národního registru úrazů (NRÚ) v elektronické podobě. NRÚ podporuje tři základní způsoby, jak lze data do registrů NZIS zadat:

- Přímé vyplnění webového formuláře po přihlášení do jednotného prostředí registrů resortu zdravotnictví.
- Odeslání dávkového XML souboru pomocí webového formuláře po přihlášení do jednotného prostředí registrů resortu zdravotnictví. XML může být generováno libovolným informačním systémem, pokud splní parametry předepsaného datového rozhraní.
- Dávkovým přímým odesláním z informačních systémů poskytovatelů B2B rozhraním.

Datové rozhraní registru je popsáno v balíčku dokumentů, který je volně ke stažení na stránce <http://www.uzis.cz/registry/narodni-zdravotni-registry/nr-urazu>.

### 1.3.5. Definice úrazů pro registr

Mezi registrované úrazy patří (podle klasifikace MKN-10):

- Úrazy, zařaditelné pod položky S\*, T00\* - T14\*
- Popáleniny, poleptání a omrzliny T20\* - T35\*
- Jiné a neurčené účinky vnějších příčin T66 –T78
- Otravy T36\* - T50\*

Mezi registrované úrazy nepatří:

- Účinky cizích těles vniklých přirozeným otvorem těla T15\* - T19\*
- Toxické účinky látek ze zdrojů převážně mimo lékařství T51\* - T65\*
- Komplikace úrazů, jinde nezařazené komplikace zdravotní péče a následky T79\* - T98\*

## 1.4. Popis obsahu jednotlivých sledovaných údajů

Tyto pokyny popisují obsah položek předepsaných pro hlášení úrazů, bez ohledu na technologický postup vedoucí ke vzniku datové věty v registru.

Základní datový set je rozdělený do několika oddílů:

1. OBECNÉ ÚDAJE ÚRAZU
2. VŠEOBECNÉ INFORMACE
3. OCHRANNÉ POMŮCKY
4. PŘEDNEMOCNIČNÍ ČÁST
5. RIZIKOVOST PACIENTA
6. URGENTNÍ PŘÍJEM
7. HOSPITALIZACE
8. ZÁVAŽNOST ZRANĚNÍ
9. VÝSLEDEK.

Jejich obsah se mění podle dvou rozdělovacích kritérií.

Pokud se jedná o **úraz dítěte** (zraněný je ve věku 0-18 let), objeví se v některých položkách doplnění údajů o mechanismu úrazu (tyto řádky jsou zobrazovány na webovém formuláři zeleně). Úrazy dítěte vyžadují v některých situacích podrobnější zadání, jedná se o úrazy úmyslné, dopravní a sportovní:

- Úmyslné úrazy jsou identifikovány, pokud je vybrána patřičná varianta v položce „Úmysl“, jsou vyžadovány další čtyři položky, které blíže specifikují úmyslný úraz. Pokud je vybrána varianta „Úmyslné sebepoškození“, jsou vyžadovány pouze dvě doplňující otázky.
- Dopravní úraz je identifikován automaticky ze zadání kódu MKN pro mechanismus úrazu. Jsou vyžadovány další dvě položky, které blíže specifikují dopravní úraz.
- Sportovní úraz je identifikován automaticky ze zadání kódu MKN pro mechanismus úrazu. Je vyžadována další položka, která blíže specifikuje sportovní úraz.

Pokud se jedná o **závažný úraz**, charakterizovaný ISS skóre 16 a více, je vyžadováno doplnění dalších údajů o průběhu přednemocniční a nemocniční péče (tyto řádky jsou na webovém formuláři zobrazovány modře).

Povinné položky jsou na webovém formuláři označeny hvězdičkou a bez jejich doplnění nelze hlášení ukončit jako úplné.

Každý hlášený úraz má přiděleno číslo, odpovídá vždy jednomu úrazovému ději u jednoho pacienta bez ohledu na počet diagnóz nebo výkonů. Pokud byl pacient hospitalizován pro stejný úraz vícekrát (rehabilitace, následné hospitalizace či operace, odstranění osteosyntetického materiálu apod.), není již hlášení doplňováno.

V následujícím přehledu jsou uvedeny veškeré položky registru bez ohledu na jeho typ a závažnost. U každé položky je uvedena její relevantnost či povinnost pro danou kategorii úrazu. Pokud je položka podmíněně povinná, tedy je povinná v závislosti na vyplnění jiné položky, je toto upřesněno ve vysvětlujícím textu pod tabulkou. Použité kategorie povinnosti položek jsou následující:

- „Povinný“ – položka je povinná a je nutné ji vyplnit, jinak nelze uzavřít záznam jako úplný
- „Doporučený“ – položka by měla být vyplněna, pokud je údaj relevantní a dostupný
- „Nepovinný“ – položka je nepovinná, určena je primárně pro specializovaná centra
- „-“ – položka není pro danou kategorii úrazu relevantní, nevyplňuje se

Položky bez uvedené části o povinnosti parametru se pouze zobrazují na webovém formuláři a dávkovým způsobem se nezasílají.

#### 1.4.1. Obecné údaje úrazu

Údaje vyplňuje poskytovatel zdravotních služeb, který informace o provedené kardiovaskulární intervenci odesílá do registru. Současně uvede i svoji identifikaci (IČ).

#### **Identifikační číslo (IČO) poskytovatele zdravotních služeb**

Údaj slouží k identifikaci jednotlivých poskytovatelů zdravotních služeb.

Uvádí se *osmimístné* identifikační číslo organizace podle Registru ekonomických subjektů Českého statistického úřadu (tedy nikoliv identifikační číslo zařízení (IČZ) přidělené zdravotní pojišťovnou).



**Pořadové číslo zařízení (PČZ)**

Údaj slouží k doplnění identifikace jednotlivých zdravotnických zařízení v rámci subjektu poskytovatele.

Uvádí se třímístné pořadové číslo zařízení v rámci identifikačního čísla (IČ) podle číselníku zařízení ÚZIS ČR. Pokud se právní subjekt dále nečlení, vyplňuje se trojčíslí 000.

Ve webovém rozhraní automaticky generované identifikační číslo zdravotnického zařízení podle příslušnosti lékaře, který se do registru přihlásil a hlášení vyplňuje.

**Tabulka 1 - Identifikace zařízení (IČO, PČZ)**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Identifikace zařízení (IČO, PČZ)	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný

**Zdravotnické zařízení**

U dávkového zaslání je třeba nastavit atributy ico, pcz na platné údaje dle číselníku ZdravotnickeZarizeni. Číselník je pravidelně aktualizovaný na stránkách [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_ZdravotnickeZarizeni.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_ZdravotnickeZarizeni.htm)

**Tabulka 2 – Zdravotnické zařízení**

Název	Formát záznamu
Zdravotnické zařízení	Text

Ve webovém rozhraní automaticky generovaný název zdravotnického zařízení podle příslušnosti lékaře, který se do registru přihlásil a hlášení vyplňuje.

U dávkového zaslání se nezasílá, odvozuje se z IČO, PČZ.

**Číslo kraje a okresu (NUTS3 a LAU1)**

Třímístný číselný kód přidělený z klasifikace ČSÚ (počáteční konstanta CZ0 se neuvádí). Kód kraje a okresu je možno automaticky doplňovat z číselníku obcí (OBCE), který je součástí číselníků NZIS.

Automaticky generovaný název okresu, kam patří zdravotnické zařízení podle příslušnosti lékaře, který se do registru přihlásil a hlášení vyplňuje.

U dávkového zaslání se nezasílá, odvozuje se z IČO, PČZ.

**Tabulka 3 - Okres**

Název	Formát záznamu
Okres	Text

Automaticky generovaný název kraje, kam patří zdravotnické zařízení podle příslušnosti lékaře, který se do registru přihlásil a hlášení vyplňuje.

U dávkového zaslání se nezasílá, odvozuje se z IČO, PČZ.

**Tabulka 4 - Kraj**

Název	Formát záznamu
-------	----------------

Název	Formát záznamu
Kraj	Text

### ID úrazu

Ve webovém rozhraní automaticky generované unikátní číslo úrazového hlášení, vytvoří se po uložení formuláře.

Při dávkovém zasílání se předává povinně identifikátor případu přidělený zdravotnickým zařízením (atribut id\_zz).

**Tabulka 5 – ID úrazu**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
ID úrazu	Číslo	povinný	povinný	povinný	povinný

### Referent

Na webovém formuláři jméno vyplňující osoby, automaticky odvozeno z přihlašovacích údajů.

Při dávkovém sběru odvozeno od osoby zasílající dávku.

**Tabulka 6 - Referent**

Název	Formát záznamu
Referent	Text

### Autor poslední změny

Na webovém formuláři jméno osoby, která provedla poslední změnu. Automaticky odvozeno z přihlašovacích údajů.

Při dávkovém sběru není relevantní.

**Tabulka 7 - Autor poslední změny**

Název	Formát záznamu
Autor poslední změny	Text

### Datum vytvoření

Automaticky generované datum prvního vytvoření záznamu.

U dávkového zasílání se odvozuje z data zaslání/zpracování dávky.

**Tabulka 8 - Datum vytvoření**

Název	Formát záznamu
Datum vytvoření	Datum

### Datum poslední změny

Automaticky generované datum poslední změny záznamu. U dávkového sběru není relevantní.

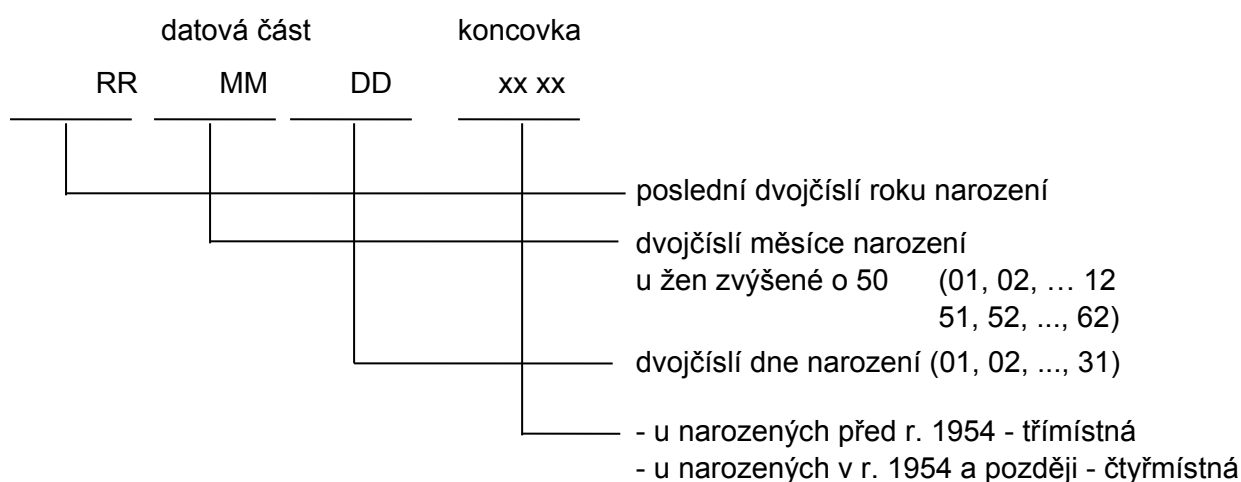
Tabulka 9 - Datum poslední změny

Název	Formát záznamu
Datum poslední změny	Datum

### 1.4.2. Všeobecné informace

#### Rodné číslo pacienta

Je základním identifikačním znakem pacienta, musí být uvedeno vždy celé, tzn. datová část a koncovka. Je třeba jej vyplnit **přesně a úplně!** Rodné číslo se zadává bez lomítka.



Je-li rodné číslo devítimístné (u narozených do roku 1954), zůstává desáté místo prázdné!

U občanů České republiky se uvádí přesně podle občanského průkazu nebo podle jiného dokladu určujícího totožnost (rodný list, osobní průkaz u vojáků z povolání, identifikační karta zdravotní pojišťovny).

Cizinci s trvalým pobytem na území České republiky mohou mít rovněž přiděleno rodné číslo (zapsáno v povolení k trvalému pobytu v ČR), vytvořené podle pravidel uvedených výše. Toto rodné číslo lze bez problémů zadat do Národního registru úrazů.

Cizinci s trvalým pobytem na území České republiky mohou mít ale také přiděleno tzv. pojišťovací rodné číslo, nebo-li číslo pojištěnce (zapsáno v povolení k trvalému pobytu v ČR). Tato čísla jsou tvořena podle metodiky dané pojišťovny a v tuto chvíli je nelze zadávat do Národního registru úrazů. Úrazy osob bez přiděleného rodného čísla nepodléhají dočasně registraci.

Z formálně správně zadaného rodného čísla se automaticky doplní položky: **Datum narození, Pohlaví a Věk.**

U položky je zakomponována kontrola formátu rodného čísla.

U dávkového sběru odpovídá elementu rc.

Tabulka 10 - Rodné číslo pacienta

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Rodné číslo pacienta	Číslo	povinný	povinný	povinný	povinný

**Věk**

Výpočet věku se provede automaticky z rodného čísla, je udáván v letech a lze jej ručně opravit. Při dávkovém sběru se nezasílá a je odvozován během importu z data narození a data úrazu.

Tabulka 11 - Věk

Název	Formát záznamu
Věk	Číslo

**Datum narození**

Datum narození se automaticky vyplní po zadání rodného čísla, záznam je možné opravit, zadání je prováděno výběrem z aktivního kalendáře nebo ručně, vyplňuje se bez oddělovačů ve tvaru DDMMRRRR.

U dávkového zasílání jde o element datum\_narozeni. Vyplňuje se datum ve formátu 2015-11-01.

Tabulka 12 – Datum narození

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Datum narození	Datum	povinný	povinný	povinný	povinný

**Pohlaví**

Výběr pohlaví se provede automaticky z rodného čísla, je možné jej zadat ručně.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - muž
- 2 - žena
- 3 - nelze specifikovat
- 0 - neudáno

U dávkového rozhraní jde o element pohlavi dle číselníku Pohlavi (dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_Pohlavi.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_Pohlavi.htm)).

Tabulka 13 – Pohlaví

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Pohlaví	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný

### Datum a čas úrazu

Datum a čas úrazu se zadává výběrem aktivního kalendáře nebo ručně, vyplňuje se bez oddělovačů ve tvaru DDMMRRRRHHMI. Časový údaj by měl co nejpřesněji odpovídat okamžiku, kdy se úraz stal (čas úrazu, nebo čas výzvy směrem k ZZS).

U dávkového sběru jde o element datum\_urazu, formát 2015-11-03T09:30:00. Očekává se přesnost na desítky minut.

Tabulka 14 – Datum a čas úrazu

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Datum a čas úrazu	Datum a čas	povinný	povinný	povinný	povinný

### Druh úrazu

Na webovém formuláři je pole druh úrazu, které signalizuje dětský úraz, u kterého je vyžadováno doplnění dalších okolností úrazu. Dětský úraz je signalizován v tomto poli automaticky po zadání rodného čísla a data úrazu a při tomto signále jsou automaticky v datovém setu hlášení zobrazena nová zeleně označená pole, která jsou připravena k vyplnění.

U dávkového sběru se nezasílá.

Tabulka 15 – Druh úrazu

Název	Formát záznamu
Druh	Text

### Místo úrazu

Zadává se nejbližší poštovní směrovací číslo místa úrazu. Pokud tuto informaci lékař nemá, položku nevyplňuje, neboť není součástí povinného zadání.

U dávkového sběru jde o element psc\_urazu, vyplňuje se 5 číslic bez mezery.

Tabulka 16 – Místo úrazu

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Místo úrazu	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

### Místo vzniku úrazu

Vybírá se přesné místo úrazu ze seznamu převzatého z evropské databáze IDB, seznam přesně identifikuje všechna obvyklá místa, kde se dítě při svých činnostech pohybuje. Nejedná se o výběr místo geograficky, ale organizačně a sociálně (kuchyně, školní hřiště, herna...).

U dávkového rozhraní jde o element misto\_urazu, zadává se kód z číselníku MistoVzniku. Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_MistoVzniku.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_MistoVzniku.htm).

Tabulka 17 – Místo vzniku úrazu

Název	Formát	Povinnost
-------	--------	-----------

	záznamu	Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Místo vzniku úrazu	Číselník	-	-	povinný	povinný

### Mechanismus vzniku úrazu

Ze seznamu MKN 10 se vybírá položka nejbližší odpovídající uvedenému průběhu vzniku úrazu. Pokud bude vybranou činností sport (5.místo klasifikace), rozšíří se možnost zadání o další položku Typ sportovní a cvičební činnosti.

U dávkového sběru jde o element mechanismus\_úrazu, vyplňuje se kód z číselníku MKN10\_5. Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_MKN10\\_5.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_MKN10_5.htm).

Tabulka 18 – Mechanismus vzniku úrazu

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Mechanismus vzniku úrazu	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný

### Úmysl

Pokud bylo dítě zraněno úmyslně (včetně sebepoškození nebo např. rvačky se spolužákem), rozšíří se zadání o další položky.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - Neúmyslně
- 2 - Úmyslné sebepoškození (vyplňte také Modul Úmyslné
- 3 - Útok (vyplňte také Modul Násilí)
- 4 - Jiné násilí (vyplňte také Modul Násilí)
- 5 - Neudané násilí
- 8 - Jiné specifikované násilí
- 9 - Nespecifikované násilí

U dávkového sběru položka odpovídá elementu umysl, kde je třeba zvolit kód z číselníku UmyslNasilnika

(dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_UmyslNasilnika.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_UmyslNasilnika.htm)). Zároveň je třeba nastavit odpovídajícím způsobem element anone\_umysl.

Tabulka 19 – Úmysl

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Úmysl	Číselník	-	-	povinný	povinný

### Činnost při vzniku úrazu

Vybírá se přesná činnost dítěte při úrazu ze seznamu převzatého z evropské databáze IDB, seznam přesně identifikuje všechny obvyklé činnosti, které dítě v průběhu růstu a dospívání provozuje. Je vhodné vyhýbat se obecným zadáním (jiná činnost apod.) cílem je co nejpřesněji úrazový děj popsat a vybrat nejvhodnější z uvedených činností i za cenu drobného zobecnění.

U dávkového sběru odpovídá elementu činnost, vyplňuje se kód z číselníku Činnost. Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_Cinnost.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_Cinnost.htm).

**Tabulka 20 – Činnost při vzniku úrazu**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Činnost při vzniku úrazu	Číselník	-	-	doporučený	doporučený

### Základní objekt nebo látka, která úraz způsobila

Vybírá se co nejpřesněji konkrétní objekt, ze seznamu převzatého z evropské databáze IDB, seznam je velmi rozsáhlý a obsahuje veškeré objekty, se kterými může přijít dítě během svého dospívání do kontaktu. Je vhodné vyhybat se obecným zadáním (jiný objekt nespecifikovaný) cílem je co nejpřesněji úrazový děj popsat. Je třeba z mechanismu úrazu vybrat nejvíce charakterizující objekt.

*Příklad – chlapec jel na jízdním kole, kolo se mu smýklo o kámen a narazil hlavou do stojícího automobilu. Základní skutečností je zde to, že jel na kole, nebudeme tedy zadávat kámen nebo automobil nebo chlapce jako osobu, ale vyznačíme v této položce jízdní kolo.*

Při dávkovém sběru odpovídá elementu objekt, kód hodnoty se vybírá z číselníku Objekt.

Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_Objekt.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_Objekt.htm)

**Tabulka 21 – Základní objekt nebo látka, která úraz způsobila**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Základní objekt nebo látka, která úraz způsobila	Číselník	-	-	doporučený	doporučený

### Modul násilí

#### Vztah oběti a násilníka

Povinné pouze u úmyslného poškození dítěte, vybírá se nejpřesnější položka ze seznamu převzatého z evropské databáze IDB, seznam přesně identifikuje všechny obvyklé vztahy dítěte k dospělé osobě.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - Manžel, manželka, partner
- 2 - Rodič
- 3 - Jiný příbuzný
- 4 - Pečovatel, který nepatří mezi příbuzné
- 5 - Známý nebo přítel
- 6 - Oficiální nebo legální autorita
- 7 - Neznámí lidé
- 8 - Jiný specifikovaný vztah
- 9 - Nespecifikovaný vztah

U dávkového sběru odpovídá elementu vztah\_nasilnika, vyplňuje se kód z číselníku Vztah (dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_Vztah.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_Vztah.htm)).

**Tabulka 22 – Vztah oběti a násilníka**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Vztah oběti a násilníka	Číselník	-	-	povinný	povinný

### Pohlaví násilníka

Povinné pouze u úmyslného poškození dítěte, vybírá se odpovídající položka ze seznamu.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - muž
- 2 - žena
- 3 - nelze specifikovat
- 0 - neudáno

U dávkového sběru odpovídá elementu pohlavi\_nasilnika, vyplňuje se kód z číselníku Pohlavi (dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_Pohlavi.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_Pohlavi.htm)).

**Tabulka 23 – Pohlaví násilníka**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Pohlaví násilníka	Číselník	-	-	povinný	povinný

### Věk násilníka

Povinné pouze u úmyslného poškození dítěte, vybírá se odpovídající věkový interval násilníka ze seznamu.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - Dítě (0-14 let)
- 2 - Adolescent (15- 24 let)
- 3 - Dospělý (25 – 64 let)
- 4 - Starý člověk (65+ let)
- 9 - Neznámý

U dávkového sběru odpovídá elementu vek\_nasilnika, vyplňuje se kód z číselníku VekNasilnika (dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_VekNasilnika.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_VekNasilnika.htm)).

**Tabulka 24 – Věk násilníka**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Věk násilníka	Číselník	-	-	povinný	povinný



### Okolnosti útoku

Vybírá se co nejpřesnější popis okolností ze seznamu převzatého z evropské databáze IDB. Je vhodné vyhýbat se obecným zadáním (začínající slovem jiný/é nebo nespecifikovaný), cílem je co nejpřesněji úrazový děj popsat.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - Hádka
- 2 - Ilegální získání nebo pokus o ilegální získání peněz
- 3 - Incident spojený s drogami
- 4 - Sexuální násilí
- 5 - Incident spojený s činností gangu
- 6 - Jiný kriminální čin
- 8 - Jiné specifikované okolnosti útoku
- 9 - Nespecifikované okolnosti útoku

U dávkového sběru odpovídá elementu okolnost\_utoku, vyplňuje se kód z číselníku OkolnostUtoku (dostupný na

[http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_OkolnostUtoku.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_OkolnostUtoku.htm)).

**Tabulka 25 – Okolnosti útoku**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Okolnosti útoku	Číselník	-	-	povinný	povinný

### Úmyslné sebepoškození

#### Blízké rizikové faktory

Povinné pouze úmyslného sebepoškození, vybírá se co nejpřesnější popis okolností sebepoškození ze seznamu převzatého z evropské databáze IDB.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - Konflikt v souvislosti s členem rodiny, partnerem
- 2 - Smrt příbuzného, partnera nebo přítele
- 3 - Fyzický problém
- 4 - Psychický stav
- 5 - Problémy finanční nebo spojené s příjmem
- 6 - Abusus
- 7 - Střet s právním systémem
- 8 - Jiný specifikovaný rizikový faktor
- 9 - Nespecifikovaný rizikový faktor

U dávkového sběru odpovídá elementu blizky\_faktor, vyplňuje se kód z číselníku BlizkyFaktor (dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_BlizkyFaktor.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_BlizkyFaktor.htm)).

**Tabulka 26 – Blízké rizikové faktory**

Název	Formát záznamu	Povinnost	
		Dospělý	Dětský

		lehký	závažný	lehký	závažný
Blízké rizikové faktory	Číselník	-	-	povinný	povinný

### Předchozí úmyslné sebepoškození

Povinné pouze úmyslného sebepoškození, vybírá se pravdivá skutečnost. Pokud nebude přímo jasné, že ano, zadává se Ne.

U dávkového sběru odpovídá elementu anone\_predchozi\_poskozeni. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

**Tabulka 27 – Předchozí úmyslné sebepoškození**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Předchozí úmyslné sebepoškození	Ano / Ne	-	-	povinný	povinný

### Modul dopravních úrazů

#### Typ dopravy

Povinné pouze u dopravního úrazu. Vybírá se co nejpřesněji konkrétní typ dopravy ze seznamu převzatého z evropské databáze IDB. Je vhodné vyhýbat se obecným zadáním (jiný druh dopravy nespecifikovaný) cílem je co nejpřesněji úrazový děj popsat.

U dávkového sběru odpovídá elementu typ\_dopravy, vyplňuje se kód z číselníku TypDopravy. Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_TypDopravy.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_TypDopravy.htm).

**Tabulka 28 – Typ dopravy**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Typ dopravy	Číselník	-	-	povinný	povinný

#### Protějšek

Povinné pouze u dopravního úrazu. Vybírá se co nejpřesněji konkrétní typ dopravy protějšku ze stejného seznamu jako v předchozí položce. Je vhodné vyhýbat se obecným zadáním (jiný druh dopravy nespecifikovaný) cílem je co nejpřesněji úrazový děj popsat.

U dávkového sběru odpovídá elementu protejsek, vyplňuje se kód z číselníku Protejsek.

Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_Protejsek.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_Protejsek.htm)

**Tabulka 29 – Protějšek**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Protějšek	Číselník	-	-	povinný	povinný

## Sportovní úrazy

### Typ sportovní a cvičební činnosti

Povinné pouze u sportovní činnosti, vybírá se co nejpřesněji konkrétní typ sportovní aktivity ze seznamu převzatého z evropské databáze IDB. Je vhodné vyhýbat se obecným zadáním (jiný druh sportu nespecifikovaný) cílem je co nejpřesněji úrazový děj popsat.

U dávkového sběru odpovídá elementu typ\_sportu, vyplňuje se kód z číselníku TypSportu. Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_TypSportu.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_TypSportu.htm).

Tabulka 30 – Typ sportovní a cvičební činnosti

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Typ sportovní a cvičební činnosti	Číselník	-	-	povinný	povinný

## Společná část

### Primární zásah ZS

Box se zaškrtně v případě, kdy je pacient ošetřen na místě úrazu zdravotnickou záchrannou službou. Nerozlišuje se zde, jaká posádka provedla zajištění a transport.

U dávkového sběru odpovídá elementu anone\_primarni\_zasah\_zs. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

Tabulka 31 – Primární zásah ZS

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Primární zásah ZS	Ano / Ne	povinný	povinný	povinný	povinný

### Primární hospitalizace v traumacentru

Box se zaškrtně v případě, kdy bylo závažné trauma správně hospitalizováno již primárně v jednom z deklarovaných Traumatologických center České republiky.

U dávkového sběru odpovídá elementu anone\_primarni\_hosp\_tc. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

Tabulka 32 – Primární hospitalizace TC

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Primární hospitalizace TC	Ano / Ne		povinný		povinný

### Prokázané těhotenství

Box se zaškrtně v případě, když bylo u závažně poraněné pacientky zjištěno těhotenství. Box se zobrazí automaticky při zadání rodného čísla ženy a při výpočtu vysoké závažnosti úrazu.

U dávkového sběru odpovídá elementu anone\_tehotenstvi. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

Tabulka 33 – Prokázané těhotenství

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Prokázané těhotenství	Ano / Ne		povinný		povinný

### 1.4.3. Ochranné pomůcky

Box u ochranné pomůcky se zaškrtně v případě, že byla uvedená ochranná pomůcka použita nebo aktivována. Pokud není zadání provedeno, má se za to, že pomůcka použita nebyla.

V položce „Jiné“ je možné prostým zadáním vlastního textu uvést případnou jinou použitou ochrannou pomůcku. Zadává se pouze u závažných zranění (dětských i dospělých). U dávkového sběru se použijí elementy uvedené v tabulce. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

Název	Formát záznamu	Element
Bezpečnostní pásy	Ano/Ne	anone_bezp_pasy
Airbag	Ano/Ne	anone_air_bag
Autosedačka	Ano/Ne	anone_autosedacka
Helma	Ano/Ne	anone_helma
Chránič páteře	Ano/Ne	anone_chranic_patere
Bederní chránič	Ano/Ne	anone_bederni_chranic
Plovací vesta	Ano/Ne	anone_plovaci_vesta
Motorkářská kombinéza	Ano/Ne	anone_kombineza
Protektory (kloubní chrániče)	Ano/Ne	anone_protektory
Jiné	Text(50)	ochranne_pomucky_jine

### 1.4.4. Přednemocniční péče

#### Datum a čas výzvy pro ZS

Datum a čas výzvy se zadává výběrem aktivního kalendáře nebo ručně. Časový údaj by měl odpovídat času výzvy, který má ve svém záznamu ZZS. Tento čas slouží pro výpočet intervalu, který byl zapotřebí od prvního oznámení úrazu do transportu pacienta do ústavní péče, ideálně do některého z Traumatologických center ČR. Zadává se pouze u závažných zranění.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu datum\_vyzvy\_zs, vyplňuje datum ve formátu 2015-11-03T09:30:00. Očekávána je přesnost na desítky minut.

Tabulka 34 – Datum a čas výzvy pro ZS

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Datum a čas výzvy pro ZS	Datum a čas		doporučený		doporučený

## Způsob transportu

Z nabídky se vybere, jaká posádka provedla zajištění a transport zraněného do první ústavní péče. Je možné vybrat i možnost, že byl pacient přivezený vlastním transportem! Zadává se pouze u závažných zranění.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - Pozemní ambulance bez lékaře
- 2 - Pozemní ambulance s lékařem
- 3 - Letecká ambulance s lékařem
- 4 - Lékařská služba první pomoci
- 5 - Vlastní doprava
- 6 - Není známo

U dávkového rozhraní odpovídá elementu způsob\_transportu, zadává se kód dle číselníku ZpusobTrans (dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_ZpusobTrans.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_ZpusobTrans.htm)).

**Tabulka 35 – Způsob transportu**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Způsob transportu	Číselník	-	povinný	-	povinný

## Hodnocení RTS (úrazy dospělých)

### Systolický krevní tlak – na místě (Systolic Blood Pressure on scene)

Ručně se zadá hodnota systolického tlaku v rozsahu 0 – XXX (mmHg). Na tomto místě je zadávána hodnota systolického tlaku udaná lékařem ZZS. Zadává se pouze u závažných zranění.

Při dávkovém zasílání odpovídá elementu systol\_tlak\_namiste.

**Tabulka 36 – Systolický krevní tlak – na místě**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Systolický krevní tlak – na místě	Číslo	-	povinný	-	-

### Dechová frekvence – na místě (Respiratory Rate on scene)

Ručně se zadá hodnota dechové frekvence v rozsahu 0 – XX. Na tomto místě je zadávána hodnota dechové frekvence udaná lékařem ZZS. Zadává se pouze u závažných zranění.

Při dávkovém zasílání odpovídá elementu dech\_frekvence.

**Tabulka 37 – Dechová frekvence – na místě**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Dechová frekvence – na místě	Číslo	-	povinný	-	-

### Glasgow Coma Scale - na místě

Ručně se zadá hodnota GCS v rozsahu 3 – 15. Na tomto místě je zadávána hodnota GCS udaná lékařem ZZS. Zadává se pouze u závažných zranění.

Při dávkovém zasílání odpovídá elementu glasgow\_coma\_namiste.

**Tabulka 38 – Glasgow Coma Scale - na místě**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Glasgow Coma Scale - na místě	Číslo	-	povinný	-	povinný

### Revised Trauma Score on scene

Hodnota se automaticky vypočítá při správném zadání položek Systolický krevní tlak – na místě, Dechová frekvence – na místě, Glasgow Coma Scale score na místě – viz výše. Hodnota nižší než 4 označuje závažně zraněného pacienta, který by měl být transportován ihned do některého z Traumatologických center ČR. Pokud nebude při této hodnotě současně zaškrtnuta položka Primární hospitalizace v TC pro dospělé, bude tím identifikován nesprávný postup.

Při dávkovém sběru se položka nezasílá.

**Tabulka 39 - Revised Trauma Score on scene**

Název	Formát záznamu
Revised Trauma Score on scene	Číslo

### Hodnocení PTS (dětské úrazy) – sledované hodnoty odpovídají stavu pacienta na místě úrazu

#### Mentální stav

Z nabídky se vybere položka, která nejlépe odpovídá mentálnímu stavu pacienta na místě úrazu.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 2 Při vědomí: Score +2
- 1 Somnolence: Score +1
- -1 Koma: Score -1

U dávkového rozhraní odpovídá elementu mentalni\_stav, zadává se kód dle číselníku MentStav dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_MentStav.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_MentStav.htm).

**Tabulka 40 – Mentální stav**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Mentální stav	Číselník	-	-	-	povinný

### Otevřená rána

Z nabídky se vybere položka ano, pokud je v rámci diagnóz přítomna otevřená rána.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 2 Žádná nebo neohrožující: Score +2
- 1 Potenciálně život ohrožující: Score +1
- 1 Život ohrožující: Score -1

U dávkového rozhraní odpovídá elementu otevrena\_rana, zadává se kód dle číselníku

OtevrenaRana (dostupný na

[http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_OtevrenaRana.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_OtevrenaRana.htm)).

**Tabulka 41 – Otevřená rána**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Otevřená rána	Číselník	-	-	-	povinný

### Váha

Z číselníku se vybere váhová kategorie pacienta.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 2 Váha >20 kg: Score +2
- 1 Váha 10-20 kg: Score +1
- 1 Váha <10 kg: Score -1

U dávkového rozhraní odpovídá elementu vaha, zadává se kód dle číselníku Vaha (dostupný

na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_Vaha.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_Vaha.htm)).

**Tabulka 42 – Váha**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Váha	Číselník	-	-	-	povinný

### Systolický tlak

Z číselníku se vybere hodnota systolického tlaku. Na tomto místě je zadávána hodnota systolického tlaku na místě úrazu měřená ZZS.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 2 SBP >90 mmHg: Score +2
- 1 SBP 50-90 mmHg: Score +1
- 1 SBP <50 mmHg: Score -1

U dávkového rozhraní odpovídá elementu systolicky\_tlak, zadává se kód dle číselníku SysTlak

(dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_SysTlak.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_SysTlak.htm)).

**Tabulka 43 – Systolický tlak**

Název	Formát	Povinnost
-------	--------	-----------

	záznamu	Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Systolický tlak	Číselník	-	-	-	povinný

### Mentální stav

Z nabídky se vybere položka, která nejlépe odpovídá mentálnímu stavu pacienta na místě úrazu.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu `mentalni_stav`, zadává se kód dle číselníku MentStav (dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_MentStav.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_MentStav.htm)).

**Tabulka 44 – Mentální stav**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Mentální stav	Číselník	-	-	-	povinný

### Dýchání

Z nabídky se vybere položka, která odpovídá způsobu dýchání pacienta, jde o rozlišení nutnosti arteficiálního dýchání nebo dýchání spontánního.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 2 Normální: Score +2
- 1 Zhoršené dýchání: Score +1
- -1 Invasive Airway (e.g. intubated): Score -1

U dávkového rozhraní odpovídá elementu `dychani`, zadává se kód dle číselníku Dychani (dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_Dychani.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_Dychani.htm)).

**Tabulka 45 – Dýchání**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Dýchání	Číselník	-	-	-	povinný

### Zlomeniny

Z nabídky se vybere, zda je v rámci diagnóz přítomna zlomenina.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 2 Bez zlomeniny: Score +2
- 1 Zavřená zlomenina: Score +1
- -1 Otevřená nebo vícečetná zlomenina: Score -1

U dávkového rozhraní odpovídá elementu `zlomenina`, zadává se kód dle číselníku Zlomenina (dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_Zlomenina.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_Zlomenina.htm)).

**Tabulka 46 – Zlomeniny**

Název	Formát	Povinnost
-------	--------	-----------



	záznamu	Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Zlomeniny	Číselník	-	-	-	povinný

### Pediatric trauma score (PTS)

Hodnota se automaticky vypočítá při správném zadání položek Otevřená rána, Váha, Systolický tlak, Mentální stav, Dýchání, Zlomeniny – viz výše. Hodnota 8 a méně označuje závažně zraněného pacienta, který by měl být transportován ihned do některého z center vysoce specializované traumatologické péče pro děti. Pokud nebude při této hodnotě současně zaškrtnuta položka Primární hospitalizace v TC, bude tím identifikován nesprávný postup.

U dávkového rozhraní se hodnota nezasílá.

Tabulka 47 - Pediatric trauma score (PTS)

Název	Formát záznamu
Pediatric trauma score (PTS)	Číslo

### Triáž rizika – hodnocení ZZS

Z nabídky se vybere položka +, pokud posádka ZZS označila pacienta jako závažně zraněného s nutností transportu do některého z Traumatologických center ČR. Pokud nebude při této hodnotě současně zaškrtnuta položka Primární hospitalizace v TC, bude tím identifikován nesprávný postup. Triáž hodnocená ZZS bude v rámci NRÚ komparována s hodnocením triáže při konečném ošetření v hospitalizujícím zařízení. Pokud není u hodnocení ZZS, položka se nevyplňuje.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu triaz\_zzs, vyplňuje se znak + (plus) nebo – (minus).

Tabulka 48 – Triáž rizika – hodnocení ZZS

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Triáž rizika – hodnocení ZZS	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

## 1.4.5. Rizikovost pacienta

### Věk pacienta

Věk pacienta se kopíruje z pole v oddílu Obecné údaje o úrazu, věk je zásadní rizikový faktor.

Není relevantní pro dávkový sběr.

Tabulka 49 - Věk

Název	Formát záznamu
Věk	Číslo

### Komorbidity

Ze seznamu MKN 10 se vybírá položka odpovídající přítomné komorbiditě, která má vliv na průběh léčby úrazu. Vyhledání první položky se vyvolá kliknutím na tlačítko Přidat komorbiditu,

dále se již pracuje v přehledné tabulce. Mají být vypsány všechny komorbidity, mohou být přidávány další řádky.

U dávkového sběru je možné opakovaně vyplnit element komorbidita, který je zanořen v elementu komorbidity. Použijí se kódy z číselníku MKN10\_5. Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_MKN10\\_5.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_MKN10_5.htm).

Pokud není uvedena žádná komorbidita, vynechává se celý nadřazený element rizikovost\_pacienta.

**Tabulka 50 – Komorbidita**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Komorbidita	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

#### 1.4.6. Urgentní příjem

##### **Datum a čas převzetí na UP**

Datum a čas převzetí na UP se zadává výběrem aktivního kalendáře nebo ručně, vyplňuje se bez oddělovačů ve tvaru DDMMRRRRHHMI. Časový údaj by měl odpovídat okamžiku příjmu pacienty na UP (od RZP, při vlastním transportu). Tento čas slouží pro výpočet intervalu délky pobytu pacienta na UP. Zadává se pouze u závažných zranění. Pokud je pacient předáván přímo na JIP (mimo urgentní příjem), uvádí se datum a čas přijetí k hospitalizaci.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu datum\_prevzeti\_up, vyplňuje datum ve formátu 2015-11-03T09:30:00. Očekávána je přesnost na desítky minut.

**Tabulka 51 – Datum a čas převzetí na UP**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Datum a čas převzetí na UP	Datum a čas	-	doporučený	-	doporučený

##### **Čas od úrazu do převzetí na UP**

Časový interval se automaticky počítá ze zadaných časů, pole nelze ručně měnit. Hodnotí se pouze u závažných zranění. Při dávkovém sběru se nezasílá.

**Tabulka 52 - Čas od úrazu do převzetí na UP**

Název	Formát záznamu
Čas od úrazu do převzetí na UP	Číslo

##### **Systolický krevní tlak při převzetí na UP**

Ručně se zadá hodnota systolického tlaku v rozsahu 0 – XXX (mmHg). Na tomto místě je zadávána hodnota systolického tlaku v okamžiku přijetí na UP. Zadává se pouze u závažných zranění.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu systol\_tlak\_prevzeti, zadává se celé číslo.

**Tabulka 53 – Systolický krevní tlak při převzetí na UP**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
TKs při převzetí	Číslo	-	povinný	-	povinný

### Ventilace při převzetí na UP

Z nabídky se vybere položka, která odpovídá způsobu dýchání pacienta, jde o rozlišení nutnosti arteficiálního dýchání nebo dýchání spontánního v okamžiku převzetí pacienta na UP. Zadává se pouze u závažných zranění.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu ventilace, vyplňuje textově buď hodnota SPONTANNI nebo UMELA.

**Tabulka 54 – Ventilace při převzetí na UP**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Ventilace při převzetí	Číselník	-	povinný	-	povinný

### Dechová frekvence při převzetí na UP

Ručně se zadá hodnota dechové frekvence v rozsahu 0 - XX. Na tomto místě je zadávána hodnota dechové frekvence v okamžiku přijetí na UP. Zadává se pouze u závažných zranění bez umělé plicní ventilace

U dávkového rozhraní odpovídá elementu dech\_frekvence, zadává se celé číslo.

**Tabulka 55 – Dechová frekvence při převzetí na UP**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Dechová frekvence	Číslo	-	povinný	-	povinný

### GCS při převzetí na UP

Ručně se zadá hodnota, která odpovídá stavu vědomí pacienta (Glasgow coma score) v okamžiku převzetí pacienta na UP. Zadává se pouze u závažných zranění. Hodnota může být v rozsahu 3-15.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu glasgow\_coma, zadává se celé číslo od 3 do 15 včetně.

**Tabulka 56 – GCS při převzetí na UP**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
GCS	Číslo	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

**CT provedeno**

Box se zaškrtně v případě, když bylo v průběhu pobytu pacienta realizováno CT vyšetření. Tato položka má za cíl sledovat indikaci vyšetření, které by mohlo způsobit neopodstatněné zdržení finálního ošetření pacienta. Zadává se pouze u závažných zranění.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu anone\_ct. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

**Tabulka 57 – CT provedeno**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
CT provedeno	Ano / Ne	-	doporučený	-	doporučený

**Předání z UP**

Z nabídky se vybere hodnota, která odpovídá dalšímu směřování pacienta z UP, tedy kde probíhala další péče o pacienta. Zadává se pouze u závažných zranění. Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_PredaniUp.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_PredaniUp.htm)

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - Operační sál
- 2 - JIP
- 3 - Standardní oddělení
- 4 - Exitus letalis
- 5 - Jinam
- 7 – RES (ARO)
- 8 - Ambulantní péče

U dávkového rozhraní odpovídá elementu predani\_z\_up, vyplňuje se kód z číselníku PredaniUp.

**Tabulka 58 – Předání z UP**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Předání z UP	Číselník	-	povinný	-	povinný

**Způsob ukončení**

V závislosti na předchozí záznam se z nabídky vybere hodnota, která odpovídá způsobu ukončení pobytu pacienta na UP (předklad, smrt, propuštění). Zadává se pouze u závažných zranění.

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 - Hospitalizace
- 2 - Exitus
- 3 - Propuštění
- 4 - Předání na vyšší pracoviště

- 5 - Předání na nižší pracoviště

U dávkového rozhraní odpovídá elementu `zpusob_ukonceni_up`, vyplňuje se kód dle číselníku `ZpusobUkonUrgPrij`. Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_ZpusobUkonUrgPrij.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_ZpusobUkonUrgPrij.htm)

**Tabulka 59 – Způsob ukončení**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Způsob ukončení	Číselník	-	povinný	-	povinný

### Alkohol

Box se zaškrtně v případě, že došlo k úrazu, kdy zraněná osoba byla pod vlivem alkoholu.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu `anone_alkohol`. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

**Tabulka 60 – Alkohol**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Alkohol	Ano / Ne	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

### Drogy

Box se zaškrtně v případě, že došlo k úrazu, kdy zraněná osoba byla pod vlivem návykových látek s výjimkou alkoholu.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu `anone_drogy`. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

**Tabulka 61 – Drogy**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Drogy	Ano / Ne	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

## 1.4.7. Hospitalizace

### Hospitalizující zdravotnické zařízení

Automaticky generovaný název zdravotnického zařízení podle příslušnosti lékaře, který se do registru přihlásil a hlášení vyplňuje. Zadání je možné ručně měnit.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu `icopcz_hospitalizace`, vyplňuje se položka `icopcz` z číselníku `ZdravotnickeZarizeni`. Číselník je dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_ZdravotnickeZarizeni.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_ZdravotnickeZarizeni.htm).

**Tabulka 62 – Hospitalizující zdravotnické zařízení**

Název	Formát záznamu	Povinnost	
		Dospělý	Dětský

		lehký	závažný	lehký	závažný
Hospitalizující zdravotnické zařízení	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný

### Datum a čas hospitalizace

Uvádí se datum i čas v okamžiku, kdy je pacient předán z UP k hospitalizaci, zadání je prováděno výběrem z aktivního kalendáře nebo ručně, vyplňuje se bez oddělovačů ve tvaru DDMMRRRRHHMM. Pokud je pacient překládán, uvádí se datum hospitalizace v prvním zdravotnickém zařízení.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu datum\_hospitalizace, vyplňuje se datum ve formátu 2015-11-03T09:30:00. Očekávána je přesnost na desítky minut.

**Tabulka 63 – Datum hospitalizace**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Datum a čas hospitalizace	Datum a čas	povinný	povinný	povinný	povinný

### Interval od převzetí na UP do přijetí k hospitalizaci

Časový interval se automaticky počítá ze zadaných časů, pole nelze ručně měnit. Relevantní pouze u závažných zranění. Nezasílá se při dávkovém sběru.

**Tabulka 64 - Interval od převzetí na UP do přijetí k hospitalizaci**

Název	Formát záznamu
Interval od převzetí na UP do přijetí k hospitalizaci	Číslo

### Primární hospitalizace

Box se zaškrtně v případě, kdy byl poskytovatel vyplňující záznam prvním hospitalizujícím pracovištěm. Zadává se pouze u závažných zranění.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu anone\_primarni. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

**Tabulka 65 – Primární hospitalizace**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Primární hospitalizace	Ano / Ne	-	doporučený	-	doporučený

### Odbornost přijímacího oddělení

V této položce se vyplňuje odbornost konkrétního oddělení, které o zraněného v rámci hospitalizace primárně (jako první) pečuje.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu odbornost\_prim\_hosp, vyplňuje se kód z číselníku SmluvniOdbornosti. Číselník je přejímán od VZP

<https://www.vzp.cz/poskytovatele/ciselniky/smluvni-odbornosti-pracovist>.

**Tabulka 66 – Odbornost přijímacího oddělení**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Odbornost přijímacího oddělení	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný

**Klinická pracoviště, která se podílela na léčbě**

Box u odbornosti se zaškrtně v případě, že se uvedená odbornost podílela na vyšetřování nebo léčbě zraněného pacienta. V případě nezaškrtnutí políčka se má za to, že se případu uvedená odbornost nevěnovala. Zadává se pouze u závažných zranění. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne

**Tabulka 67 – Seznam odborností**

Název	Formát záznamu	Element
501 všeobecná chirurgie	Ano/Ne	anone_odb_vseob_chir
502 dětská chirurgie	Ano/Ne	anone_detska_chir
503 úrazová chirurgie	Ano/Ne	anone_traumatolog
504 cévní chirurgie	Ano/Ne	anone_cevni_chir
505 kardiouchirurgie	Ano/Ne	anone_kardio_chir
506 neurochirurgie	Ano/Ne	anone_neuro_chir
507 hrudní chirurgie	Ano/Ne	anone_hrudni_chir
601 plastická chirurgie	Ano/Ne	anone_plastic_chir
602 popáleninová medicína	Ano/Ne	anone_popaleny
605 stomatochirurgie	Ano/Ne	anone_stomato_chir
606 ortopedie	Ano/Ne	anone_ortoped
701 ORL	Ano/Ne	anone_orl
705 oftalmologie	Ano/Ne	anone_ofthalmologie
706 urologie	Ano/Ne	anone_urolog
706 anestezie a intenzivní medicína	Ano/Ne	anone_aro

**Jiná odbornost**

V této položce se ručně doplní případná jiná lékařská odbornost, která o zraněného v rámci hospitalizace pečuje a není v předchozím seznamu. Zadává se pouze u závažných zranění.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu odbornost\_jina, vyplňuje se kód z číselníku SmluvniOdbornosti. Číselník je přejímán od VZP <https://www.vzp.cz/poskytovatele/ciselniky/smluvni-odbornosti-pracovist>.

**Tabulka 68 – Jiná odbornost**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Jiná odbornost	Číselník	--	nepovinný	doporučený	nepovinný

**První operace – Datum a čas prvního pobytu na operačním sále**

Uvádí se datum i čas v okamžiku, kdy je pacient poprvé operován, zadání je prováděno výběrem z aktivního kalendáře nebo ručně, vyplňuje se bez oddělovačů ve tvaru DDMMRRRRHHMI. (**\*Položka je povinná, pokud byl pacient operován**).

U dávkového rozhraní odpovídá elementu datum\_prvni\_operace, vyplňuje se datum ve formátu 2015-11-03T09:30:00. Očekávána je přesnost minimálně na desítky minut.

**Tabulka 69 – První operace – Datum a čas prvního pobytu na operačním sále**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
První operace – Datum a čas prvního pobytu na operačním sále	Datum a čas		povinný*	povinný*	povinný*

**Operační výkon**

Ze seznamu zdravotnických výkonů se vybírá položka odpovídající provedené operaci. Vyhledání první položky se vyvolá kliknutím na tlačítko Přidat výkon, dále se již pracuje v přehledné tabulce. Mají být vypsány **všechny** výkony provedené při pobytu pacienta na operačním sále, mohou být přidávány další řádky. U každého řádku se uvádí pořadí operace, při které byl daný výkon proveden.

U dávkového rozhraní se vyplňují elementy kod\_vykonu a poradi\_operace zanořené v elementu vykon. Tento se může opakovat pro jednotlivé výkony. Hodnota kódu výkonu se volí z číselníku ZdravotniVykony. Číselník je přejímán od VZP <https://www.vzp.cz/poskytovatele/ciselniky/zdravotni-vykony>.

**Tabulka 70 – Operační výkon**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Operační výkon	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

**Čas od úrazu do první operace**

Časový interval se automaticky počítá ze zadaných časů, pole nelze ručně měnit. Relevantní pouze u závažných zranění. Nezasílá se při dávkovém sběru.

**Tabulka 71 - Čas od úrazu do první operace**

Název	Formát záznamu
Čas od úrazu do první operace	Číslo



**Počet dnů umělé plicní ventilace**

Zadává se číslice, která udává počet dnů, kdy byl pacient na řízené plicní ventilaci. Relevantní pouze u závažných zranění. Počítá se každý započatý den.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu pocet\_dnu\_um\_ventilace, vyplňuje se celé číslo.

**Tabulka 72 – Počet dnů umělé plicní ventilace**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Počet dnů umělé plicní ventilace	Číslo	-	povinný	-	povinný

**Nemocniční nákaza**

Box se zaškrtně v případě, že byla při první hospitalizaci pro úraz zaznamenána u pacienta nákaza typickými nemocničními patogeny.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu anone\_nemocnicni\_nakaza. Kóduje se 1 = ano, 2 = ne.

**Tabulka 73 – Nemocniční nákaza**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Nemocniční nákaza	Ano / Ne	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

**Komplikace/příčina komplikace**

Ze seznamu MKN 10 se vybírá položka odpovídající případné komplikaci, která má vliv na průběh léčby úrazu. Vyhledání první položky se vyvolá kliknutím na tlačítko Přidat komplikaci, dále se již pracuje v přehledné tabulce. Mají být vypsány všechny komplikace, které mohly mít vliv na průběh léčby zranění, mohou být přidávány další řádky.

U dávkového rozhraní se vyplňují elementy kod\_komplikace a pricina\_zanořene v elementu komplikace. Tento se může opakovat pro jednotlivé komplikace. Povoleny jsou kódy z číselníku MKN10\_5. Číselník je dostupný na:

[http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_MKN10\\_5.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_MKN10_5.htm).

**Tabulka 74 – Komplikace/příčina komplikace**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Komplikace/příčina komplikace	Číselník	nepovinný	nepovinný	nepovinný	nepovinný

**Datum a čas ukončení hospitalizace**

Uvádí se datum i čas v okamžiku, kdy byla pacientovi jakýmkoli způsobem ukončena hospitalizace (stanovení času smrti, překlad do jiného zdravotnického oddělení atd.). Zadání je

prováděno výběrem z aktivního kalendáře nebo ručně, vyplňuje se bez oddělovačů ve tvaru DDMMRRRRHHMI.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu datum\_ukonceni\_hosp, vyplňuje se datum ve formátu 2015-11-03T09:30:00. Očekávána je přesnost na desítky minut.

**Tabulka 75 – Datum a čas ukončení hospitalizace**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Datum a čas ukončení hospitalizace	Datum a čas	povinný	povinný	povinný	povinný

### Způsob ukončení hospitalizace

Z nabídky se vybere hodnota, která odpovídá způsobu ukončení hospitalizace pacienta (překlad, smrt, propuštění).

Výběr jedné hodnoty z číselníku:

- 1 – Propuštění domů
- 2 - LDN
- 3 - Exitus
- 4 - Rehabilitace
- 5 - Předání na nižší pracoviště
- 6 - Předání na vyšší pracoviště
- 7- Předání na pracoviště mimo území ČR

U dávkového rozhraní odpovídá elementu zpusob\_ukonceni\_hosp, vyplňuje se kód z číselníku ZpusobUkonHosp.

**Tabulka 76 – Způsob ukončení hospitalizace**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Způsob ukončení hospitalizace	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný

### Celkem (dnů hospitalizace)

Zadáva se číslice, která udává počet dnů, po které byl pacient hospitalizován. Hodnota je předvyplněna rozdílem datumů zahájení a ukončení hospitalizace. Počítá se každý započatý den napříč případnými překlady. U dávkového sběru se nezasílá.

**Tabulka 77 - Celkem (dnů hospitalizace)**

Název	Formát záznamu
Celkem (dnů hospitalizace)	Číslo

### Počet dnů na lůžkách JIP/RES

Zadáva se číslice, která udává počet dnů, po které byl pacient hospitalizován na JIP/RES.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu pocet\_dnu\_jip, vyplňuje se celé číslo.

**Tabulka 78 – Počet dnů na lůžkách JIP/RES**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Počet dnů na lůžkách JIP/RES	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný

### Kategorie pacienta

Ze seznamu se vybírá položka odpovídající kategorii, která odpovídala péči, jež zraněný pacient vyžadoval. Vyhledání první položky se vyvolá kliknutím na tlačítko Přidat kategorii, dále se již pracuje v přehledné tabulce. Mají být vypsány všechny kategorie, které pacient v průběhu první hospitalizace splňoval, a počet dnů v těchto kategoriích. Mohou být přidávány další řádky.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu kod\_kategorie a pocet\_dnu zanořených v elementu kategorie. Ten se může opakovat. Kód kategorií se volí z číselníku KategoriePacienta, počet dnů je celé číslo. Číselník je přejímán od VZP <https://www.vzp.cz/poskytovatele/ciselniky/kategorie-pacienta>.

**Tabulka 79 – Počet dnů hospitalizace v jednotlivých kategoriích**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Kategorie	Číselník	doporučený	doporučený	nepovinný	nepovinný
Počet dní	Číslo	doporučený	doporučený	nepovinný	nepovinný

### 1.4.8. Závažnost zranění

Položky AIS klasifikace jsou povinné sice pouze u závažných úrazů, hodnoceny by však měly být vždy. Doporučujeme vyplňovat vždy.

#### AIS – hlava, krk

Ze seznamu se vybírá číselná hodnota 0 – 6, která odpovídá závažnosti poranění v tomto tělesném regionu. Zadání probíhá dle AIS skórovacího systému 2005, aktualizace v roce 2008. V případě, že v tomto regionu nebylo u pacienta diagnostikováno zranění, ponechá se v tomto poli přednastavená hodnota nula.

U dávkového rozhraní odpovídá bloku iss, element hlava\_krk. Vyplňuje se číslo 0 – 6.

**Tabulka 80 – AIS – hlava, krk**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
AIS – hlava, krk	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný

**AIS – Obličej**

Ze seznamu se vybírá číselná hodnota 0 – 6, která odpovídá závažnosti poranění v tomto tělesném regionu. Zadání probíhá dle AIS skórovacího systému 2005, aktualizace v roce 2008 a základní tabulka je přílohou tohoto dokumentu. V případě, že v tomto regionu nebylo u pacienta diagnostikováno zranění, ponechá se v tomto poli přednastavená hodnota nula.

U dávkového rozhraní odpovídá bloku iss, element oblicej. Vyplňuje se číslo 0 – 6.

**Tabulka 81 – AIS – obličej**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
AIS – obličej	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný

**AIS – Hrudník**

Ze seznamu se vybírá číselná hodnota 0 – 6, která odpovídá závažnosti poranění v tomto tělesném regionu. Zadání probíhá dle AIS skórovacího systému 2005, aktualizace v roce 2008 a základní tabulka je přílohou tohoto dokumentu. V případě, že v tomto regionu nebylo u pacienta diagnostikováno zranění, ponechá se v tomto poli přednastavená hodnota nula.

U dávkového rozhraní odpovídá bloku iss, element hrudnik. Vyplňuje se číslo 0 – 6.

**Tabulka 82 – AIS – hrudník**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
AIS – hrudník	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný

**AIS – Břicho a pánevní obsah**

Ze seznamu se vybírá číselná hodnota 0 – 6, která odpovídá závažnosti poranění v tomto tělesném regionu. Zadání probíhá dle AIS skórovacího systému 2005, aktualizace v roce 2008 a základní tabulka je přílohou tohoto dokumentu. V případě, že v tomto regionu nebylo u pacienta diagnostikováno zranění, ponechá se v tomto poli přednastavená hodnota nula.

U dávkového rozhraní odpovídá bloku iss, element bricho. Vyplňuje se číslo 0 – 6.

**Tabulka 83 – AIS – břicho a pánevní obsah**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
AIS – břicho a pánevní obsah	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný

**AIS – Končetiny a pánevní skelet**

Ze seznamu se vybírá číselná hodnota 0 – 6, která odpovídá závažnosti poranění v tomto tělesném regionu. Zadání probíhá dle AIS skórovacího systému 2005, aktualizace v roce 2008 a základní tabulka je přílohou tohoto dokumentu. V případě, že v tomto regionu nebylo u pacienta diagnostikováno zranění, ponechá se v tomto poli přednastavená hodnota nula.

U dávkového rozhraní odpovídá bloku iss, element koncetiny. Vyplňuje se číslo 0 – 6.

**Tabulka 84 – AIS – končetiny a pánevní skelet**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
AIS – končetiny a pánevní skelet	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný

### AIS – Povrch (Obecné)

Ze seznamu se vybírá číselná hodnota 0 – 6, která odpovídá závažnosti poranění v tomto tělesném regionu. Zadání probíhá dle AIS skórovacího systému 2005, aktualizace v roce 2008 a základní tabulka je přílohou tohoto dokumentu. V případě, že v tomto regionu nebylo u pacienta diagnostikováno zranění, ponechá se v tomto poli přednastavená hodnota nula.

Nepatří sem Utonutí (kóduje se k hrudníku), asfyxie (kóduje se k hlavě), inhalační poranění (kóduje se k hrudníku), poranění při požití (ke specifickému orgánu), ale patří sem účinky nízké teploty prostředí (hypotermie) apod. a všechny popáleniny.

U dávkového rozhraní odpovídá bloku iss, element povrch. Vyplňuje se číslo 0 – 6.

**Tabulka 85 – AIS – povrch (obecné)**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
AIS – povrch (obecné)	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný

### Vypočtené ISS

Hodnota se automaticky vypočítá při zadání položek AIS u jednotlivých tělesných regionů – viz výše. Hodnota vyšší než 15 označuje závažně zraněného pacienta. Při překročení této hodnoty je automaticky doplněn formulář o rozšiřující položky popisující závažná poranění, jsou zbarveny modře a je třeba je doplnit.

U dávkového rozhraní se hodnota nezasílá, dopočítána je registrem z jednotlivých AIS položek.

**Tabulka 86 - Věk**

Název	Formát záznamu
Vypočtené ISS	Číslo

### Triáž rizika – hodnocení ZZ

Z nabídky se vybere položka +, pokud lékaři zdravotnického zařízení po provedení všech diagnostických kroků označili pacienta jako závažně zraněného s nutností transportu do některého z Traumatologických center ČR. Triáž byla hodnocena v rámci NRÚ i lékařem ZZS a toto hodnocení bude komparováno.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu triaz\_zz, vyplňuje se znak + (plus) nebo – (minus).

**Tabulka 87 – AIS – hlava, krk Triáž rizika – hodnocení ZZ**

Název	Formát záznamu	Povinnost
-------	----------------	-----------

		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Triáž rizika – hodnocení ZZ k	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

### Základní diagnóza – příčina hospitalizace

Ze seznamu MKN 10 se vybírá položka odpovídající diagnóze, která byla ze všech diagnostikovaných úrazů nejzávažnější a byla bezprostřední příčinou hospitalizace nebo ohrožení života. Neměly by být v tomto poli zadávány diagnózy obecného typu (T07, jiné choroby nespecifikované atd.) a případné obtížné rozhodování při výběru hlavní diagnózy je vhodné řešit to okamžitým doplněním dalších diagnóz. Vyhledání a doplnění další diagnózy se vyvolá kliknutím na tlačítko Přidat diagnózu, dále se již pracuje v přehledné tabulce. Může být přidáváno více diagnóz.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu zakladni\_dg, vyplňuje kód z číselníku MKN10\_5. Další diagnózy je možné vyplnit v bloku diagnozy, kde je možné opakovat element diagnoza, který obsahuje vnořené elementy kod pro MKN10 kód, ais\_kod (číselník AIS), ais\_lokace1 (číselník ais\_lokace1), ais\_lokace2 (číselník AISLocalizer2). Číselníky dostupné na:

[http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_AISLocalizer1.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_AISLocalizer1.htm)

[http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_AISLocalizer2.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_AISLocalizer2.htm)

[http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_MKN10\\_5.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_MKN10_5.htm)

**Tabulka 88** – Základní diagnóza – příčina hospitalizace

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Základní diagnóza – příčina hospitalizace	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný

## 1.4.9. Výsledek

### Exitus

Pokud byl případ ukončený úmrtím pacienta ve zdravotnickém zařízení, musí být tento box zaškrtnutý. Tím se rozšíří zadání o další položky.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu anone\_preziti. Hodnota 1 odpovídá žijícímu pacientovi, hodnotu 2 použijte v případě úmrtí.

**Tabulka 89** – Exitus

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Exitus	Ano / Ne	povinný	povinný	povinný	povinný

### Příčina exitu

Položky jsou povinné v případě úmrtí a odpovídají položkám na listu o prohlídce zemřelého. Je možné vložit přímo kód nebo použít tlačítko na konci editační položky nebo nástroj pod tlačítkem Výběr. Tlačítko Aktualizace z LPZ bude funkční po zprovoznění nové verze systému LPZ (rok 2019).

U dávkového rozhraní odpovídají elementům `pricina_umrti_klinicky`, `pricina_umrti_zakladni`, `pricina_umrti_pitva`. Vyplňuje se vždy kód z číselníku MKN10\_5. Číselník dostupný na [http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis\\_MKN10\\_5.htm](http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZIScis_MKN10_5.htm).

**Tabulka 90 – Příčina exitu**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Příčina exitu - klinicky	Číselník	povinný*	povinný*	povinný*	povinný*
Základní příčina exitu	Číselník	povinný*	povinný*	povinný*	povinný*
Příčina exitu - pitva	Číselník	povinný*	povinný*	povinný*	povinný*

**\*Položky jsou povinné v případě úmrtí a odpovídají položkám na listu o prohlídce zemřelého. Příčina exitu – pitva se vyplňuje pouze v případě provedení pitvy.**

### Datum a čas úmrtí

Uvádí se datum i čas úmrtí. Zadání je prováděno výběrem z aktivního kalendáře nebo ručně, vyplňuje se bez oddělovačů ve tvaru DDMMRRRRHHMMI.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu `datum_umrti`, vyplňuje se datum ve formátu 2015-11-03T09:30:00. Očekávána je přesnost na desítky minut.

**Tabulka 91 – Datum a čas úmrtí**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Datum a čas úmrtí	Datum a čas	*povinný	*povinný	*povinný	*povinný

**\*Položka je povinná jen v případě úmrtí**

### Účet pojišťovně (v bodech)

Zadáva se číslice, která udává součet bodů účtovaných pojišťovně za hospitalizační případ. Do součtu bodů je třeba zahrnout všechny položky (RES, JIP, ...).

**U dávkového rozhraní odpovídá elementu `ucet_pojistovne_body`, zadává se číslo.**

**Tabulka 92 – Účet pojišťovně (v bodech)**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Účet pojišťovně (v bodech)	Číslo	povinný	povinný	povinný	povinný

**Účet pojišťovně (v Kč)**

Zadává se číslice, která udává celkové náklady účtované pojišťovně za hospitalizační případ. Do součtu celkových nákladů je třeba zahrnout všechny položky (RES, JIP, ZUM, ZULP...).

U dávkového rozhraní odpovídá elementu ucet\_pojistovne\_castka, zadává se číslo, možná jsou 2 desetinná místa.

**Tabulka 93 – Účet pojišťovně (v Kč)**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Účet pojišťovně (v Kč)	Číslo	povinný	povinný	povinný	povinný

**Stav případu**

Z nabídky se vybere položka, která odpovídá stavu vyplnění aktuálního hlášení o úrazu. Podle této položky je možné seznam úrazů filtrovat. Jako úplný má být označený záznam, který má vyplněné všechny povinné položky. Jako neúplný má být označený záznam, který nelze pro reálnou nedostupnost dat plně vyplnit, a to ani s odstupem času. Jako rozpracovaný má být uložený záznam, ke kterému se jistě bude pracoviště vracet a bude jej znovu editovat.

U dávkového rozhraní odpovídá elementu stav, povolené hodnoty jsou ROZPRAC, NEUPLNY, UPLNY. Hodnota je pro pilotní provoz dávkového sběru ignorována, záznamy jsou načítané do stavu rozpracovaný.

**Tabulka 94 – Stav případu**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Stav případu	Číselník	nepovinný	nepovinný	nepovinný	nepovinný



## 1.5. Přílohy

### 1.5.1. Seznam a popis povinných položek

Tabulka shrnuje povinnosti položek v rámci jednotlivých bloků. Podmíněné povinné položky jsou označeny indexem.

- „Povinný“ – položka je povinná a je nutné ji vyplnit, jinak nelze uzavřít záznam jako úplný
- „Doporučený“ – položka by měla být vyplněna, pokud je údaj relevantní a dostupný
- „Nepovinný“ – položka je nepovinná, určena je primárně pro specializovaná centra
- „-“ – položka není pro danou kategorii úrazu relevantní, nevyplňuje se

**Tabulka 95 - Seznam a popis povinných položek**

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Identifikace zařízení (IČO, PČZ)	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný
ID úrazu	Číslo	povinný	povinný	povinný	povinný
Rodné číslo pacienta	Číslo	povinný	povinný	povinný	povinný
Datum narození	Datum	povinný	povinný	povinný	povinný
Pohlaví	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný
Datum a čas úrazu	Datum včetně času	povinný	povinný	povinný	povinný
Místo úrazu	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený
Místo vzniku úrazu	Číselník	-	-	povinný	povinný
Mechanismus vzniku	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný
Úmysl	Číselník	-	-	povinný	povinný
Činnost při vzniku úrazu	Číselník	-	-	doporučený	doporučený
Základní objekt nebo látka, která úraz způsobila	Číselník	-	-	doporučený	doporučený
Vztah oběti a násilníka	Číselník	-	-	povinný <sup>1</sup>	povinný <sup>1</sup>
Pohlaví násilníka	Číselník	-	-	povinný <sup>1</sup>	povinný <sup>1</sup>
Věk násilníka	Číselník	-	-	povinný <sup>1</sup>	povinný <sup>1</sup>
Okolnosti útoku *	Číselník	-	-	povinný <sup>1</sup>	povinný <sup>1</sup>
Blízké rizikové faktory	Číselník	-	-	povinný <sup>2</sup>	povinný <sup>2</sup>
Předchozí úmyslné sebepoškozování	Ano/Ne	-	-	povinný <sup>2</sup>	povinný <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Povinnost vyplnit pro násilný čin - jiný než sebepoškození

<sup>2</sup> Povinnost vyplnit pro násilný čin – sebepoškození

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Typ dopravy	Číselník	-	-	povinný <sup>3</sup>	povinný <sup>3</sup>
Protějšek	Číselník	-	-	povinný <sup>3</sup>	povinný <sup>3</sup>
Typ sportovní a cvičební činnosti	Číselník	-	-	povinný <sup>4</sup>	povinný <sup>4</sup>
Primární zásah ZS	Ano/Ne	povinný	povinný	povinný	povinný
Primární hospitalizace TC	Ano/Ne	-	povinný	-	povinný
Prokázané těhotenství	Ano/Ne	-	povinný	-	povinný
Datum a čas výzvy pro ZS	Datum včetně času	-	doporučený	-	doporučený
Způsob transportu	Číselník	-	povinný	-	povinný
Respiratory Rate on scene	Číslo	-	povinný	-	-
Glasgow Coma Scale on scene	Číslo	-	povinný	-	-
Mentální stav	Číselník	-	-	-	povinný
Otevřená rána	Číselník	-	-	-	povinný
Váha	Číselník	-	-	-	povinný
Systolický tlak	Číselník	-	-	-	povinný
Mentální stav	Číselník	-	-	-	povinný
Dýchání	Číselník	-	-	-	povinný
Zlomeniny	Číselník	-	-	-	povinný
Triáž rizika – hodnocení ZZS	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený
Komorbidity	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený
Datum a čas převzetí na UP	Datum včetně času	-	doporučený	-	doporučený
TKs při převzetí	Číslo	-	povinný <sup>5</sup>	-	povinný <sup>5</sup>
Ventilace při převzetí	Číselník	-	povinný <sup>5</sup>	-	povinný <sup>5</sup>
Dechová frekvence	Číslo	-	povinný <sup>5</sup>	-	povinný <sup>5</sup>
GCS	Číslo	-	povinný <sup>5</sup>	-	povinný <sup>5</sup>
CT provedeno	Ano/Ne	-	doporučený	-	doporučený
Předání z UP	Číselník	-	povinný <sup>5</sup>	-	povinný <sup>5</sup>
Způsob ukončení	Číselník	-	povinný <sup>5</sup>	-	povinný <sup>5</sup>
Alkohol	Ano/Ne	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený

<sup>3</sup> Povinnost vyplnit pro dopravní úraz

<sup>4</sup> Povinnost vyplnit pro sportovní úraz

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Drogy	Ano/Ne	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený
Hospitalizující zdravotnické zařízení	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný
Datum hospitalizace	Datum včetně času	povinný	povinný	povinný	povinný
Primární hospitalizace	Ano/Ne	-	doporučený	-	doporučený
Odbornost přijímacího oddělení	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný
Jiná odbornost	Číselník	-	nepovinný	-	nepovinný
První operace – Datum a čas prvního pobytu na operačním sále	Datum včetně času	povinný	povinný	povinný	povinný
Operační výkon	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený
Počet dnů umělé plicní ventilace	Číslo	-	povinný	-	povinný
Nemocniční nákaza	Ano/Ne	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený
Komplikace/příčina komplikace	Číselník	nepovinný	nepovinný	nepovinný	nepovinný
Datum a čas ukončení hospitalizace	Datum včetně času	povinný	povinný	povinný	povinný
Způsob ukončení hospitalizace	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný
Počet dnů na lůžkách JIP/RES	Číslo	povinný	povinný	povinný	povinný
Kategorie	Číselník	doporučený	doporučený	nepovinný	nepovinný
Počet dní	Číslo	doporučený	doporučený	nepovinný	nepovinný
AIS – hlava, krk	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný
AIS – Obličej	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný
AIS – Hrudník	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný
AIS – Břicho	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný
AIS – Končetiny	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný
AIS – Povrch	Číslo (0-6)	doporučený	povinný	doporučený	povinný
Triáž rizika – hodnocení ZZ	Číselník	doporučený	doporučený	doporučený	doporučený
Základní diagnóza – příčina hospitalizace	Číselník	povinný	povinný	povinný	povinný
Exitus	Ano/Ne	povinný	povinný	povinný	povinný
Příčina exitu - klinicky	Číselník	povinný <sup>6</sup>	povinný <sup>6</sup>	povinný <sup>6</sup>	povinný <sup>6</sup>
Základní příčina exitu	Číselník	povinný <sup>6</sup>	povinný <sup>6</sup>	povinný <sup>6</sup>	povinný <sup>6</sup>

Název	Formát záznamu	Povinnost			
		Dospělý		Dětský	
		lehký	závažný	lehký	závažný
Příčina exitu - pitva	Číselník	povinný <sup>6</sup>	povinný <sup>6</sup>	povinný <sup>6</sup>	povinný <sup>6</sup>
Datum a čas úmrtí	Datum včetně času	povinný <sup>7</sup>	povinný <sup>7</sup>	povinný <sup>7</sup>	povinný <sup>7</sup>
Účet pojišťovně (v bodech)	Číslo	povinný	povinný	povinný	povinný
Účet pojišťovně (v Kč)	Číslo	povinný	povinný	povinný	povinný
Stav případu	Číselník	nepovinný	nepovinný	nepovinný	nepovinný

<sup>1</sup>Povinnost vyplnit pro násilný čin - jiný než sebepoškození

<sup>2</sup>Povinnost vyplnit pro násilný čin – sebepoškození

<sup>3</sup>Povinnost vyplnit pro dopravní úraz

<sup>4</sup>Povinnost vyplnit pro sportovní úraz

<sup>5</sup>Povinnost vyplnit, pokud je vyplněno Datum a čas převzetí na UP

<sup>6</sup>Povinnost vyplnit při úmrtí

<sup>7</sup> Povinnost v případě úmrtí a provedení pitvy

### 1.5.2. Seznam vstupních kontrol

Validace probíhají při importu odpovídajících položek

**Tabulka 96** - Kontroly na obsah datumových položek

Název prvku	Popis
datum_urazu; datum_prevzeti_up	Datum úrazu je později než datum urgentního příjmu.
datum_urazu; datum_hospitalizace	Datum úrazu je později než datum hospitalizace.
datum_urazu; datum_prvni_operace	Datum úrazu je později než datum první operace.
datum_urazu; datum_ukonceni_hosp	Datum úrazu je později než datum ukončení hospitalizace.
datum_urazu; datum_umrti	Datum úrazu je později než datum úmrtí.
datum_prevzeti_up; datum_hospitalizace	Datum urgentního příjmu je později než datum hospitalizace.
datum_prevzeti_up; datum_prvni_operace	Datum urgentního příjmu je později než datum první operace.
datum_prevzeti_up; datum_ukonceni_hosp	Datum urgentního příjmu je později než datum ukončení hospitalizace.
datum_prevzeti_up; datum_umrti	Datum urgentního příjmu je později než datum úmrtí.
datum_hospitalizace; datum_prvni_operace	Datum hospitalizace je později než datum první operace.
datum_hospitalizace; datum_ukonceni_hosp	Datum hospitalizace je později než datum ukončení hospitalizace.
datum_hospitalizace; datum_umrti	Datum hospitalizace je později než datum úmrtí.
datum_prvni_operace; datum_ukonceni_hosp	Datum první operace je později než datum ukončení hospitalizace.
datum_prvni_operace; datum_umrti	Datum první operace je později než datum úmrtí.
datum_ukonceni_hosp; datum_umrti	Datum ukončení hospitalizace je později než datum úmrtí.

### 1.5.3. AIS - Abbreviated Injury Scale

AIS klasifikace zahrnuje současnou lékařskou terminologii, která poskytuje mezinárodně uznávaný nástroj pro hodnocení závažnosti úrazu. AIS je anatomicky založený skórovací systém, který klasifikuje individuální zranění podle relativní závažnosti v definovaných tělesných oblastech v šestibodové stupnici (1 = minor a 6 = maximum). AIS je základem pro výpočet skóre závažnosti zranění (ISS) u vícenásobně zraněného pacienta.

Klasifikace AIS pracuje se 6 stupni postižení:

1. Minor (drobné)
2. Moderate (lehké)
3. Serious (vážné)
4. Severe (těžké)
5. Critical (kritické)
6. Maximal (neléčitelné)

AIS klasifikace nehodnotí vzájemný efekt u pacientů s vícečetným poraněním. K tomu je využíváno ISS skóre (Injury Severity Score). Vypočítává se ze 6 hodnocených AIS oblastí, konkrétně:

1. Head or Neck (Hlava nebo krk)
2. Face (Obličej)
3. Chest (Hrudník)
4. Abdominal or pelvic contents (Břicho nebo pánevní obsah)
5. Extremities or pelvic girdle (Končetiny nebo pánevní pletenec)
6. External (Zevní/Obecné)

Poranění hlavy nebo krku zahrnují poškození mozku nebo zlomeniny krční páteře, lebky nebo krční páteře. Asfyxie je přiřazena k hlavě.

Zranění na obličeji zahrnují ty, které zahrnují ústa, uši, oči, nos a kosti obličeje.

Poranění hrudníku a poranění obsahu břicha nebo pánve zahrnují všechny léze vnitřních orgánů v příslušných dutinách. Poranění hrudníku také zahrnuje poranění bránice, hrudního koše a hrudní páteře.

Poranění bederní páteře patří k břišní nebo pánevní oblasti. Tonutí a utonutí je přiřazeno k hrudníku.

Úrazy na končetinách nebo pánevním nebo ramenním opasku zahrnují vyvrtnutí, zlomeniny, dislokace a amputace.

Zevní poranění zahrnují lacerace (roztržení), zhmoždění, oděrky a popáleniny nezávisle na jejich umístění na povrchu těla.

Penetrační zranění v celém prostoru jsou také přiděleny do oblasti vnějšího těla, pokud není ve slovníku uvedeno jinak. Hypotermie, poranění elektrickým proudem, omrzliny a poranění celého těla jsou přiřazeny k zevní oblasti

ISS skóre se počítá jako součet druhých mocnic AIS stupňů postižení u tří nejpostiženějších oblastí (s výjimkou hodnoty 6).

ISS skóre má tedy rozsah od 1 do 75. Skóre 75 je odvozeno buď ze tří AIS 5 poranění nebo z jednoho AIS 6 poranění. Jakékoliv AIS 6 poranění je automaticky hodnoceno jako ISS 75, bez ohledu na další poranění, které také mohou být nalezena. Nicméně, všechna poranění mohou být kódována, i když ISS nebude pozměněn dalšími poraněními.

Určitým klíčovým slovům (výrazům resp. deskriptorům) byly v AIS přiřazeny kódy 9. Takový klíčový výraz zaznamenává výskyt nějakého poranění, ale nespecifikuje jeho závažnost a tedy nemůže být použit ve výpočtu ISS.

Další informace o AIS klasifikaci lze nalézt na této webové adrese:

<https://www.aaam.org/abbreviated-injury-scale-ais/>

## 2. UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### 2.1. Shrnutí změn oproti předchozí verzi

Národní registr úrazů je nově vzniklý registru, provozovaný pod Jednotnou technologickou platformu.

### 2.2. Možnosti hlášení a způsoby odesílání dat

Informace o úrazech se dle platné legislativy předávají do Národního registru úrazů výhradně v elektronické podobě. Registr podporuje tři základní způsoby, jak lze data do registrů NZIS zadat:

- Přímé vyplnění online webového formuláře po přihlášení do jednotného prostředí registrů resortu zdravotnictví.
- Odeslání dávkového XML souboru pomocí webového formuláře po přihlášení do jednotného prostředí registrů resortu zdravotnictví. XML může být generováno libovolným informačním systémem, pokud splní parametry předepsaného datového rozhraní.
- Dávkovým přímým odesláním z informačních systémů poskytovatelů b2b rozhraním.

Pro oba způsoby ručního vkládání dat, tedy jak přímým zápisem pomocí online webového formuláře, tak ručním vkládáním XML dávky, je třeba získat přístup do jednotného technologického prostředí registrů. Možnost přímého automatického zasílání dat přímo z Nemocničního informačního systému do jednotlivých registrů, přes tzv. b2b rozhraní, bude podrobněji popsáno ve třetí části dokumentu.

Pokud poskytovatel zdravotních služeb používá pro kódování kteréhokoliv údaje vlastní číselník, musí pro datové rozhraní NZIS zajistit překódování na platné číselníky ÚZIS ČR.

Veškeré informace pro získání přístupu naleznete na webových stránkách ÚZIS ČR, <http://www.uzis.cz/registry-nzis-vstup>.

Žádost o přístup do jednotného prostředí registru se podává jednou za Poskytovatele zdravotních služeb. Žádost musí splňovat všechny předepsané náležitosti. Podrobný návod na to, jak vyplnit a odeslat žádost o přístup, naleznete na odkaze uvedeném výše.

V žádosti o přístup se uvádí kontaktní osoba za dané zdravotnické zařízení. Tato kontaktní osoba získává roli tzv. Žadatele (dále Žadatel, více viz [Příručka pro externí žádost](#)). Žadatel získává přístup do Jednotné správy uživatelů, tzv. JSU, a dále spravuje účty všech zaměstnanců daného zdravotnického zařízení. Je-li třeba zajistit konkrétnímu zaměstnanci přístup do některého z registrů nebo naopak odebrat přístup, činí toto žadatel právě prostřednictvím JSU. Potřebujete-li přístup do Národního registru kardiovaskulárních intervencí, kontaktujte Žadatele za Vaše zdravotnické zařízení. V případě, že nevíte, kdo je Vaším žadatelem, obraťte se prosím na Helpdesk ÚZIS ČR.

Po vygenerování přístupových práv budou informace o způsobu přihlášení, tedy uživatelské jméno a aktivační link zaslány na kontaktní email daného pracovníka uvedený při registraci. Po aktivaci účtu je třeba zadat nové heslo.

## 2.3. Aplikace pro přímé vyplnění online webového formuláře

### 2.3.1. Minimální potřebné programové vybavení pro registr NKR

Pro správné fungování aplikace je nutné mít nainstalovaný jeden z následujících internetových prohlížečů:

- Microsoft Internet Explorer 8 až 10
- Mozilla Firefox 4 nebo novější

Doporučujeme využívat aktuální verzi internetového prohlížeče.

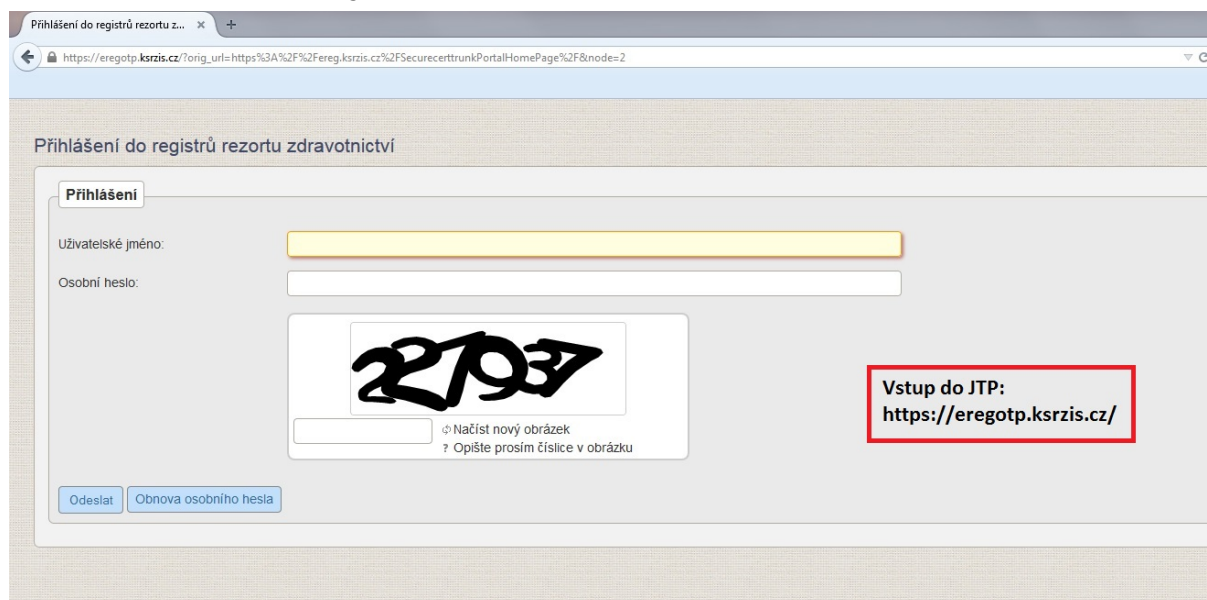
### 2.3.2. Testovací prostředí NKR

Pro testování aplikace je možné použít testovací prostředí. Způsob získání přístupu k testovacímu prostředí je shodný, jako pro produkční prostředí. Přístupová adresa do testovacího prostředí je: <https://ereg2.ksrzis.cz/>.

### 2.3.3. Přístup a přihlášení do registru

Registr je přístupný na adrese: <http://www.uzis.cz/registry-nzis-vstup>. Po kliknutí na odkaz: *Vstup pro oprávněné uživatele* se zobrazí stránka pro vepsání uživatelského jména a hesla. Při prvním přihlášení a pokaždé, je-li zadáno chybné heslo, je třeba dále opsat číslice z kontrolního obrázku.

**Obrázek 1 - Přihlášení do registru - s kontrolním obrázkem**



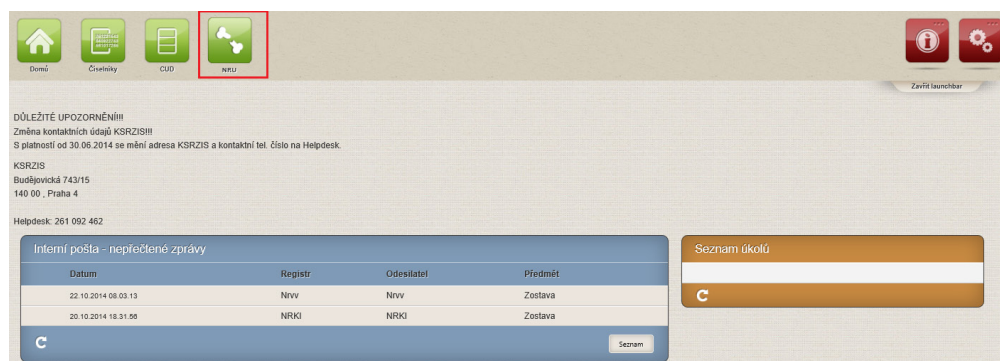
Po zadání přihlašovacích údajů klikněte na tlačítko „Odeslat“. Pokud jsou přihlašovací údaje správné, systém vygeneruje ověřovací kód, který Vám odešle emailem nebo jako SMS. Způsob odeslání ověřovacího kód, stejně jako emailovou adresu nebo číslo mobilního telefonu pro SMS zprávy, zadává uživatel při registraci.



**Obrázek 2 - Jednorázový kód**

Přihlášení do registru proběhne až po zadání vygenerovaného ověřovacího kódu a potvrzení tlačítkem „Odeslat“.

Po úspěšném přihlášení se zobrazí úvodní obrazovka, tzv. Dashboard, kde jsou základní ikony, které představují všechny registry (aplikace), do kterých má daný uživatel přístup.

**Obrázek 3 – Úvodní obrazovka registru NRU**

Po kliknutí na ikonu NRU (výše vyznačeno červeným orámováním), zobrazí se úvodní obrazovka registru.

**Obrázek 4 – Menu registru NRU**

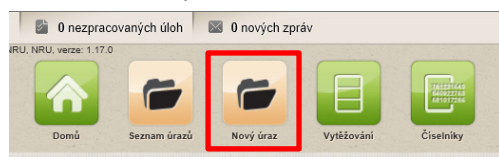
Ikony, které se teď uživateli zobrazují, závisí na nastavení práv pro konkrétního uživatele. Výše je uvedena nabídka funkcionalit daného registru pro roli Odborník zdravotnického zařízení.

Tato role vidí tyto základní ikony: Domů, Seznam úrazů, Nový úraz, Vytěžování a Číselníky. Tato přístupová role slouží pro standardní uživatele/lékaře vyplňující záznamy o úrazech.

### 2.3.4. Vyplňování online webového formuláře

Data je do registru možné hlásit také pomocí online webového formuláře. Pro možnost přímého zápisu je třeba, aby měl uživatel přístupovou roli „Odborník“.

Uživatel v roli „Odborník“ vidí tyto ikony: Domů, Seznam úrazů, Nový úraz, Vytěžování a Číselníky.

**Obrázek 5 – Vytvoření nového záznamu**

Zápis nového záznamu je uživateli umožněn prostřednictvím ikony „Nový úraz“.

Po vyplnění předepsaných polí stiskneme „Uložit“ v dolní části a záznam úspěšně ukládáme do databáze registru. Tlačítko „Uložit a zpět“ záznam uloží a následně zobrazí seznam všech evidovaných úrazů v rámci pracoviště.

**Obrázek 6 – Uložení záznamu**

 Screenshot of the 'Formulář' (Form) page for creating a new injury record. The form contains several input fields: 'Účet pojistovně (v bodech) \*', 'Účet pojistovně (v Kč) \*', and 'Stav případu' (dropdown menu set to 'Rozpracovaný'). Below the fields is a button 'Zpět na začátek formuláře'. At the bottom of the form, there are three buttons: 'Uložit', 'Uložit a zpět', and 'Zpět na seznam úrazů'. The 'Uložit' button is highlighted in orange.

### 2.3.5. Vyhodnocení záznamu při uložení

Při vyplňování online webového formuláře probíhá obsahová validace bezprostředně po stisknutí tlačítka „Uložit“.

Všechny případné chyby se vypíší v horní části obrazovky.

**Obrázek 7 - Přehled chyb nalezených při uložení záznamu**

 Screenshot of the application showing an error message. The error message is displayed in a red banner at the top of the page: 'Datum a čas úrazu \* Datum úrazu je později než datum hospitalizace.' Below the banner, the navigation icons are visible, and the 'Detail úrazu' section is partially visible with tabs for 'Všeobecné informace', 'Přednemocniční část', 'Rizikovitost pacienta', 'Urgentní příjem', 'Hospitalizace', and 'Závažnost'.

- Všechny chyby jsou přímým odkazem na konkrétní pole. Po kliknutí na konkrétní text chyby bude uživatel přeměrován přímo do daného pole.
- Kontrola na povinná pole probíhá pouze v případě, že uživatel nastaví stav záznamu na Úplný. Pokud některá položka chybí, je uživatel upozorněn zprávou po stisknutí tlačítka Uložit.

**Obrázek 8 -** Upozornění na chybějící povinné položky

- Stav „Rozpravovaný“ je výchozí stav záznamu. Použijte ho, pokud budete ve vyplňování záznamu v budoucnu pokračovat. Stav „Úplný“ je cílový stav, ve kterém by se měly nacházet ideálně všechny záznamy. Stav „Neúplný“ použijte ve výjimečných případech, kdy z objektivních důvodů nelze záznam uzavřít jako úplný a ani neočekáváte jeho doplnění.

**Důležité upozornění:**

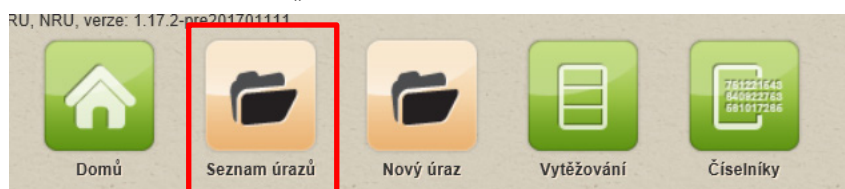
Data se průběžně automaticky NEUKLÁDAJÍ, uložení je nutno provést ručně popsáním způsobem. Při pokusu o uložení (tlačítka Ulož a Ulož a zpět) je prováděna kontrola na správnost vložení povinných položek. V případě nalezení chyby je příslušná položka lehce zvýrazněna a označena malým vykřičníkem. V této situaci není stále záznam uložen, a v případě odchodu z formuláře jsou všechny zapsané změny ztraceny! Je nutné nejprve vypořádat všechny chyby a znovu stisknout Uložit.

**2.3.6. Další funkcionality registru NRÚ**

Kromě zadávání nového záznamu prostřednictvím online webového formuláře registr umožňuje prohlížení již nahlášených záznamů z minulých období a generování základních statistických výstupů.

**Seznam záznamů**

Seznam záznamů slouží k vyhledávání a zobrazování již nahlášených údajů daného zdravotnického zařízení. Je přístupný uživatelům s přístupovou rolí „Odborník“, který je takto schopen vyhledat a prohlížet pouze záznamy daného zdravotnického zařízení a konkrétního pracoviště, za které je do registru přihlášen.

**Obrázek 9 -** Zobrazení „Seznam úrazů“

Zobrazí se obrazovka pro vyhledávání záznamů.

**Obrázek 10 - Vyhledávání záznamů**

Záznam je také možné vyhledat podle základních nebo rozšířených kritérií. Základní vyhledávání je dle datumu úrazu a stavu záznamu. Rozšířený filtr se zobrazí po stisknutí na tlačítko „Detailní vyhledávání“.

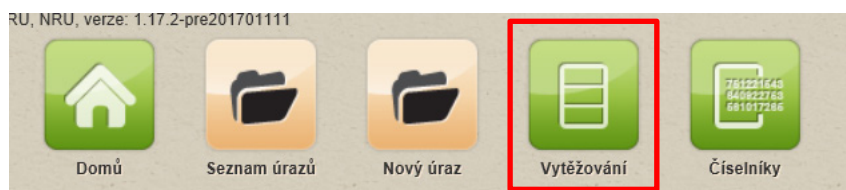
Kliknutím na tlačítko "Vyhledat" se zobrazí konkrétní záznamy, který odpovídají požadovaným kritériím. Tlačítkem „Zobraz/Edituj“ je možné záznam otevřít, případně upravit. Tlačítkem „Tisk“ je možné zobrazit záznam ve formátu vhodném pro tisk.

### Standardní sestavy

Vytěžování slouží k zobrazování a exportu dat za dané zdravotnické zařízení. Je přístupné uživatelům s přístupovou rolí „Odborník“, který je takto schopen vygenerovat a stáhnout základní statistické přehledy o daném zdravotnickém zařízení. Dostupné sestavy budou postupně doplňovány.

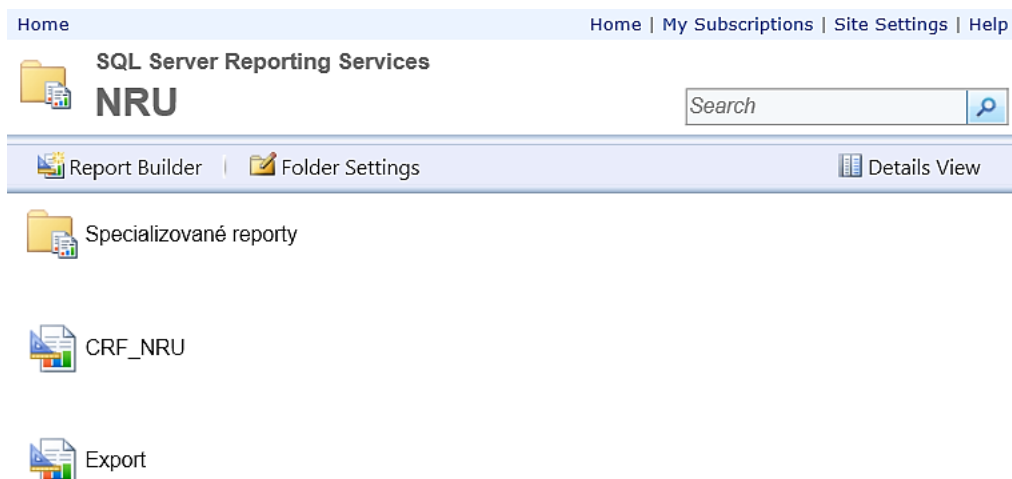
Pro prohlížení standardních sestav je třeba vybrat si v menu ikonku „Vytěžování“.

**Obrázek 11 - Zobrazení „Standardních sestav“**



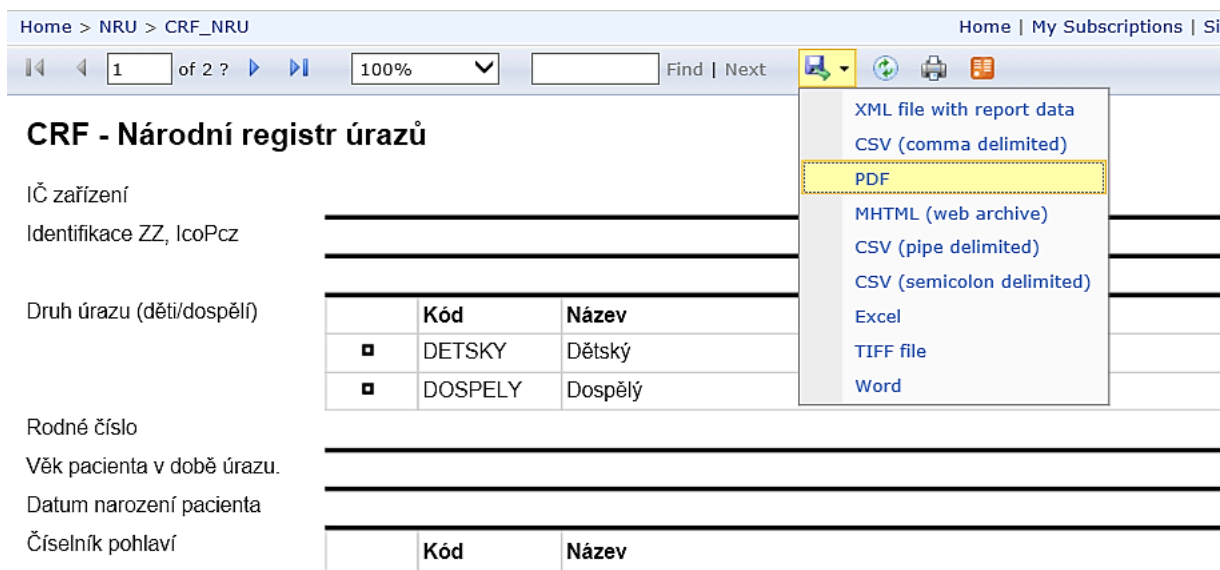
Kliknutím na danou ikonku se zobrazí předdefinované sestavy:

**Obrázek 12 - Seznam standardních sestav**



Výběrem konkrétní sestavy je možné danou sestavu prohlížet, vyexportovat a uložit si v různých formátech.

**Obrázek 13 – Vytvoření standardní sestavy**



## 2.4. Dávkové vkládání

Data ve formě dávek, tedy ve formě XML souborů, lze do registru vkládat ručně prostřednictvím uploadu do Centrálního úložiště dat (CÚD) či automaticky pomocí nastavení b2b rozhraní. Tato možnost je podrobněji popsána v části III. – Technické specifikaci.

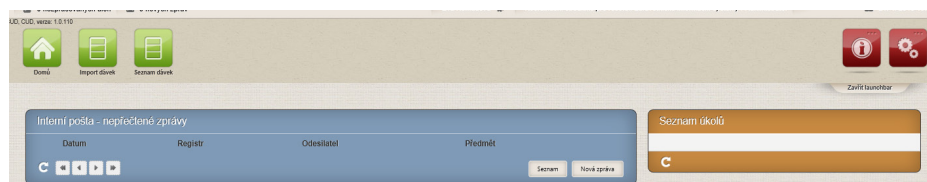
Pro ruční vkládání XML souborů nepotřebuje uživatel přístup do cílového registru, v tomto případě do Národního registru úrazů, ale primárně potřebuje přístup do Centrálního úložiště dat, CÚD.

**Obrázek 14** - Centrální úložiště dat – výběr



Kliknutím na danou ikonku se dostaneme do CÚD.

**Obrázek 15** - Centrální úložiště dat – hlavní stránka



V rámci daného registru je možné danou dávku importovat nebo prohlížet odeslané dávky.

### 2.4.1. Import dávky

Pro import dávky zvolte v menu úložiště funkcionalitu **Import**, vyberte soubor k nahrání a tlačítkem „**Uložit**“ jej nahrajte.

**Obrázek 16** - Import dávky



## 2.4.2. Prohlížení dávky

Pro prohlížení nahraných dávek zvolte v menu úložiště funkcionalitu **Seznam dávek**. Zobrazí se filtr pro vyhledání dávky a zároveň seznam posledních nahraných dávek, který máte přístupný. Pro výběr jen požadované dávky, zadejte kritéria do filtru a klikněte na tlačítko „Vyhledat“. Vyhledanou dávku můžete Zobrazit, nebo ji pomocí tlačítka „Detail“ otevřít z náhledu na podrobnosti.

**Obrázek 17 - Prohlížení dávky**

**Seznam dávek - Filtry**

Dasta ID:

IČO:

Kraj:

Stav:

Pracoviště:

Cílový registr:

Vytvořil:

Vytvořeno:

Vyhledat  Zrušit filtr  Export

ID	Typ vstupu	Stav	Vytvořil	Nahráno	IČO	Pracoviště - Název	
11504	WEB	Odesláno k obsahové validaci	Lukáš Zdechovan	30.01.2015 10:40:14	23833	ÚZIS - Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR	<input type="button" value="Detail"/>
11503	WEB	S obsahovými chybami	Karel Zvára	30.01.2015 10:31:30	23833	ÚZIS - Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR	<input type="button" value="Detail"/>

**Obrázek 18 - Detail dávky**

**Detail dávky**

Detail dávky

ID: 11504

Typ vstupu: WEB

Stav: Odesláno k obsahové validaci

PracovisteKod: UZIS

PracovisteNazev: ÚZIS - Ústav zdravotnických informací a sta

Soubor: nrki.xml

Vytvořil: Lukáš Zdechovan

Vytvořeno: 30. 1. 2015 10:40:14

Změněno: 30. 1. 2015 10:40:28

Výsledek validace

30. 1. 2015, 10:40 : Dávka je formálně validní.

30. 1. 2015, 10:40 : Datový blok zatím nebyl odeslán k validaci.

30. 1. 2015, 10:40 : Datový blok byl úspěšně přijat k validaci. (ID 11027)

30. 1. 2015, 10:40 : Všechny bloky dávky byly úspěšně odeslány k obsahové validaci.

Seznam datových bloků

ID	Šablona	Verze	Registr	Stav	Validní	Validace CUD	Validace CR	Výsledek validace v CR	
11027	nrki	1	NRKI	Odesláno k obsahové validaci	true	30. 1. 2015 10:40:28		30. 1. 2015, 10:40 : Datový blok zatím nebyl odeslán k validaci. 30. 1. 2015, 10:40 : Datový blok...	<input type="button" value="Detail"/>

50 položek na stránku 1 - 1 z 1 položek

Obrázek 19 - Detail datového bloku

0 nezpracovaných úloh 0 nových zpráv Lukáš Zdechovan ÚZIS - Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR / Odborník 30. 1. 2015 10:43

CÚD, CÚD, verze: 1.0.65

Domů Import dávek Seznam dávek Zavřít launchbar

**Detail datového bloku** Nipověda

Detail datového bloku

ID	Šablona	Verze
11027	nrki	1
Registr	Stav	Validní
NRKI	Odesláno k obsahové validaci	True
Validace CUD	Validace GR	
30. 1. 2015 10:40:28		
Vytvořil	Vytvořeno	Změněno
Lukáš Zdechovan	30. 1. 2015 10:40:14	30. 1. 2015 10:40:28

Výsledek validace v GR

30. 1. 2015, 10:40 : Datový blok zatím nebyl odeslán k validaci.

30. 1. 2015, 10:40 : Datový blok byl úspěšně přijat k validaci.

Zpět

Informace o importu dávky přijdou uživateli na e-mailovou adresu.

Validace dávky probíhá na dvou úrovních. V první fázi se kontroluje tzv. formální správnost XML, tedy zda daný soubor formálně odpovídá předepsané struktuře (XML šabloně). Tuto kontrolu provádí samotné CÚD. Druhou fází je kontrola obsahové správnosti dat. K této validaci jsou data odeslána po úspěšné formální kontrole do cílového registru, v tomto případě do Národního registru úrazů. O výsledku obou kontrol je uživatel informován prostřednictvím emailu. Dávka se v průběhu zpracování nachází v několika stavech.

- Přijetí na validaci - mezistav
- Dávka není formálně validní – popis chyby
- Datový blok byl přijat k validaci bez chyb
- Datový blok dávky obsahuje obsahové chyby – seznam chyb
- Datový blok dávky byl přijat s výhradami – seznam chyb.

#### 2.4.3. Zpráva o vyhodnocení při dávkovém vkládání dat

Při dávkovém vkládání dat probíhá kontrola zaslanych údajů na dvou úrovních. Po vložení dat probíhá nejprve formální validace.

Při formální validaci se kontroluje, zda dávka odpovídá předepsanému XML schématu. O výsledku této validace je uživatel uvědoměn prostřednictvím emailu na adresu, která byla uvedena při registraci daného uživatele. Zprávu o výsledku této validace lze také nalézt v detailu dané dávky v CÚD.



-----  
Zpráva o výsledku formální validace:

CUD 29. 3. 2017 11:21 - Dávka je formálně validní.

NRU 29. 3. 2017 11:21 - Data byla úspěšně předána do cílových registrů k validaci. Její výsledek obdržíte do 24 hodin emailem. Děkujeme za spolupráci.

-----  
Obsahová validace probíhá v cílovém registru, v tomto případě v Národním registru úrazů. Zpráva o výsledku obsahové validace je zaslána uživateli na kontaktní emailovou adresu a také zpět do CÚD.

### Obrázek 20 - Zpráva o výsledku formální a obsahové validace

Detail dávky

ID: 256899, Typ vstupu: WEB, Stav: Bez obsahových chyb

PracovisteKod: UZIS, PracovisteNazev: ÚZIS - Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR, Soubor: nru\_vzor\_minimum.xml

Vytvořil: Daniel Klimeš, Vytvořeno: 16. 1. 2017 14:46:28, Změněno: 16. 1. 2017 14:59:03

Obsah:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<ds:dsta dat_vb="2015-03-05T10:23:07" typ_odesm="NN" ur="U" bin_priloha="T" verze_nclp="02.51.01" verze_ds="04.12.01" id_soubor="UNN1550_123456780019" xsi:schemaLocation="urn:cz-mzcr.ns:dsta:ds4:ds:dsta ds:dsta-4.03.10.xsd" xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance" xmlns:ds="urn:cz-mzcr.ns:dsta:ds4:ds:dsta">
<ds:zdroj_is kod_prog="JMENOAPP" kod_firmy="STAPRO_" />
<ds:pm ico="00023833">
<ds:as typ="T">
<ds:vnitri>NZIS</ds:vnitri>
</ds:as>
<ds:a typ="P">
<ds:jmeno>ÚSTAV ZDRAVOTNICKÝCH INFORMACÍ A STATISTIKY</ds:jmeno>
<ds:adr>Palackého náměstí 4</ds:adr>
</ds:pm>
</ds:dsta>
```

Výsledek validace:

CUD 16. 1. 2017 14:46 - Dávka je formálně validní.

NRU 16. 1. 2017 14:46 - Data byla úspěšně předána do cílových registrů k validaci. Její výsledek obdržíte do 24 hodin emailem. Děkujeme za spolupráci.

Zpráva:

16. 1. 2017, 14:58 :

Seznam datových bloků

ID	Šablona	Verze	Registr	Stav	Validní	Validace CUD	Validace CR	Výsledek validace v CR	Formulář	Obsah
260766	nru	1	NRU	Přijato bez chyb	true	16. 1. 2017 14:46:35	16. 1. 2017 14:58:58	NRU 16. 1. 2017 14:46 - Data byla úspěšně předána do cílových registrů k validaci. Její výsledek obdr...	Zobrazit	Zobrazit

50 položek na stránku 1 - z 1 položek

Obsahová validace může skončit s následujícími výsledky:

- Datový/é blok/y dávky neobsahuje/í žádné obsahové chyby. Data byla registrem přijata.
  - Vyhodnocení znamená, že dávka neobsahuje žádný chybný záznam a všechna zasláná data proto byla do registru bez problémů přijata.
- Datový/é blok/y dávky obsahuje/í obsahové chyby. Data nebyla registrem přijata z důvodu zjištěných chyb.
  - Vyhodnocení znamená, že dávka obsahuje nejméně jeden chybný záznam a žádná zasláná data proto nebyla do registru přijata. Toto hlášení se při zaslání záznamu s chybou zobrazuje tehdy, je-li systém příjmu dávek nastaven na odmítání celé dávky, vyskytuje-li se v ní chybný záznam.
- Datový/é blok/y dávky obsahuje/í obsahové chyby. Data byla registrem přijata s výhradami.
  - Vyhodnocení znamená, že dávka obsahuje nejméně jeden chybný záznam, nicméně všechna zasláná data bez chyby byla do registru přijata. Toto hlášení se při zaslání záznamu s chybou zobrazuje tehdy, je-li systém příjmu dávek nastaven na částečný příjem validních údajů. Při takovémto nastavení není přijatý pouze chybný záznam z dávky.

Je-li zaslán záznam s chybou, uživatel je o tom informován prostřednictvím emailu (a to u nastavení příjmu celých validních dávek i při nastavení částečného příjmu dat). Z důvodu ochrany osobních údajů nejsou vypisovány identifikační údaje daného záznamu v textu emailu. Pro zjištění konkrétního chybného záznamu je třeba přihlásit se do CÚD, kde jsou informace podrobně popsány v „Detailu dávky“. Kromě identifikačních údajů pacienta, obsahuje zpráva i důvod a kód chyby.

## 2.5. Přílohy

### 2.5.1. Seznam číselníků

Název číselníku	Kód položky	Název položky
<b>AIS</b>	ais_kod	Položka AIS klasifikace
<b>AISLocalizer1</b>	ais_lokace1	Položka AIS klasifikace
<b>AISLocalizer2</b>	ais_lokace2	Položka AIS klasifikace
<b>BlizkyFaktor</b>	blizky_faktor	Rizikový faktor
<b>Cinnost</b>	cinnost	Druh činnosti, při které vzniknul úraz
<b>Dychani</b>	dychani	Dýchání
<b>KategoriePacienta</b>	kod_kategorie	Kód kategorie
<b>MentStav</b>	mentalni_stav	Mentální stav
<b>MistoVzniku</b>	misto_urazu	Místo úrazu
<b>MKN10_5</b>	mechanismus_urazu	Mechanismus úrazu
	komorbidita	Komorbidita
	pricina_umrti_klinicky	Klinická příčina úmrtí dle klasifikace MKN10
	pricina_umrti_zakladni	Základní příčina úmrtí dle klasifikace MKN10
	pricina_umrti_pitva	Příčina úmrtí dle pitvy, kód dle klasifikace MKN10
	kod_komplikace	Komplikace
	pricina	Příčina komplikace
	zakladni_dg	Základní diagnóza
	diagnoza	Další diagnózy
<b>Objekt</b>	objekt	Objekt nebo látka, která způsobila úraz
<b>OkolnostUtoku</b>	okolnost_utoku	Okolnost útoku
<b>OtevrenaRana</b>	otevrena_rana	Otevřená rána
<b>Pohlavi</b>	pohlavi	Pohlaví pacienta
	pohlavi_nasilnika	Pohlaví násilníka
<b>PredaniUp</b>	predani_z_up	Předání z urgentního příjmu
<b>Protejsek</b>	protejsek	Protějšek v dopravní nehodě
<b>SmluvniOdbornosti</b>	odbornost_prim_hosp	Odbornost primární hospitalizace
	odbornost_jina	Jiná odbornost

Název číselníku	Kód položky	Název položky
<b>SysTlak</b>	systolicky_tlak	Systolický tlak
<b>TypDopravy</b>	typ_dopravy	Typ dopravy
<b>TypSportu</b>	typ_sportu	Typ sportu
<b>UmyslNasilnika</b>	umysl	Druh úmyslu
<b>Vaha</b>	vaha	Váha
<b>VekNasilnika</b>	vek_nasilnika	Věk násilníka
<b>Vztah</b>	vztah_nasilnika	Vztah násilníka a oběti
<b>ZdravotniVykony</b>	kod_vykonu	Kód výkonu
<b>Zlomenina</b>	zlomenina	Zlomenina
<b>ZpusobTrans</b>	zpusob_transportu	Způsob transportu
<b>ZpusobUkonHosp</b>	zpusob_ukonceni_hosp	Způsob ukončení hospitalizace
<b>ZpusobUkonUrgPrij</b>	zpusob_ukonceni_up	Způsob ukončení urgentního příjmu

Plné a aktuální znění číselníků naleznete na internetových stránkách ÚZIS ČR, <http://www.uzis.cz/datova-rozhrani>, jako součást balíčků „Datové rozhraní“.

## 2.5.2. Podrobný seznam položek s číselníky

Plné a aktuální znění datového rozhraní naleznete na internetových stránkách Datového standardu, <http://www.dastacr.cz/dasta/hypertext/UZANR.htm>, nebo na stránkách ÚZIS ČR, <http://www.uzis.cz/datova-rozhrani>, jako součást balíčků „Datové rozhraní“.

V tabulce níže uvádíme pouze přehled jednotlivých položek. Podrobný popis položek je dostupný v definici formátu DASTA - [Bloky ÚZIS ČR](#). Kromě úvodních společných bloků, jsou zde uvedeny 4 bloky pro jednotlivé registry reprodukčního zdraví. Všechny bloky jsou pouze pro verzi DS4.

Kořenový element pro NRU je `idu/nr/nru`, který je datového typu `nruType`.

Popis jednotlivých sloupců tabulky

Sloupec **Typ**: Typ prvku pro XML může nabývat hodnot:

- **A = atribut**
- **E = element – může** jít o jednoduchý element s hodnotou nebo o komplexní element se zanořenou strukturou.

Sloupec **Kód**: Identifikátor pro potřeby XML (malými písmeny a bez diakritiky). Odkazy na jiné elementy (v DS označované jako "bloky") jsou v textové formě tučně s podtržením a v hypertextové formě jsou jako skutečné aktivní odkazy na příslušný element (blok).

Sloupec **Datový typ**:

Sloupec **Povinnost**: Povinnost uvedení prvku může v této tabulce nabývat hodnot:

- N = Nepovinný
- P = Povinný

Pokud je položka povinná, je povinné ji v dávce vyplnit vždy.

Označení položky „nepovinné“ v popsaném rozhraní znamená, že není nutné ji při dávkovém zasílání vyplňovat. Data budou přijata, pokud jsou vyplněny všechny povinné položky. **Neznamená to ale, že vyplněním pouze povinných položek je záznam úplný a je splněna povinnost hlášení.** Přehled povinných položek (včetně podmíněně povinných) pro úplný záznam je podrobněji popsán v kapitole 1.4

Sloupec **Datový typ**: Uvádí datový typ prvku. Datové typy jmenného prostoru `dsComm` jsou převzaty z DASTA 4 standardu.

Datový typ „`anoneType`“ definuje odpověď ano jako 1, ne jako 2.

Sloupec **Max**: Maximální počet opakování elementu (uváděn pouze pro elementy)

Sloupec **Popis prvku**: Popis volným textem ve formě plného názvu položky a případně i její stručné charakteristiky.

**###Type###** - Název komplexního datového typu.

Tabulka 97 - Podrobný seznam položek s číselníky

Typ	Název prvku	Datový typ	Povinnost	Max	Popis prvku
<b>###nruType###</b>					
E	nruv	dsidu:nru_urazType	P	n	
A	ico	dsComm:icisType	P		IČO hlásícího zařízení
A	pcz	dsComm:number3de	P		PČZ hlásícího zařízení
<b>###nru_urazType###</b>					
E	id_zz	dsComm:str50	P	1	Identifikátor případu přidělený zdravotnickým zařízením.
E	stav	dsidu:StavPripaduType	N	1	Stav případu v registru dle StavPripaduType, při importu dle rozhraní 4.02 se vždy nastavuje stav ROZPRACOVANÝ
E	rc	dsComm:rodcisType	P	1	Rodné číslo pacienta.
E	datum_narozeni	xs:date	P	1	Datum narození pacienta.
E	pohlavi	dsComm:str1	P	1	Pohlaví pacienta dle číselníku Pohlavi.
E	anone_tehotenstvi	dsidu:anoneType	N	1	Prokázané těhotenství.
E	datum_urazu	xs:dateTime	P	1	Datum a čas úrazu.
E	psc_urazu	dsComm:str5	N	1	PSČ místa úrazu.
E	misto_urazu	dsComm:str5	N	1	Místo úrazu dle číselníku MistoVzniku.
E	mechanismus_urazu	dsidu:mkn10_kodType	N	1	Mechanismus, kód z MKN10_5.
E	anone_umysl	dsidu:anoneType	N	1	Zda jde o úraz úmyslně způsobený.
E	anone_sport	dsidu:anoneType	N	1	Zda jde o úraz sportovní.
E	anone_doprava	dsidu:anoneType	N	1	Zda jde o úraz v dopravě.
E	umysl	dsComm:str5	N	1	Druh úmyslu. Číselník UmyslNasilnika
E	cinnost	dsComm:str10	N	1	Druh činnosti, při které vzniknul úraz. Číselník Cinnost
E	objekt	dsComm:str10	N	1	Objekt nebo látka, která způsobila úraz. Číselník Objekt
E	vztah_nasilnika	dsComm:str5	N	1	Vztah násilníka a oběti. Číselník Vztah
E	pohlavi_nasilnika	dsComm:str1	N	1	Pohlaví násilníka. Číselník Pohlavi
E	vek_nasilnika	dsComm:str5	N	1	Věk násilníka. Číselník VekNasilnika
E	okolnost_utoku	dsComm:str5	N	1	Číselník OkolnostUtoku

Typ	Název prvku	Datový typ	Povinnost	Max	Popis prvku
E	blizky_faktor	dsComm:str5	N	1	Rizikový faktor. Číselník BlizkyFaktor
E	anone_predchozi_poskozeni	dsidu:anoneType	N	1	Předchozí sebepoškození.
E	typ_dopravy	dsComm:str10	N	1	Typ dopravy dle číselníku TypDopravy
E	protejsek	dsComm:str10	N	1	Protějšek v dopravní nehodě. Číselník Protejsek
E	typ_sportu	dsComm:str10	N	1	Typ sportu, Číselník TypSportu
E	anone_primarni_zasah_zs	dsidu:anoneType	N	1	Primární zásah zdravotnické služby.
E	anone_primarni_hosp_tc	dsidu:anoneType	N	1	Primární hospitalizace byla v traumacentru.
E	ochranne_pomucky	dsidu:ochranne_pomuckyType	N	1	Použití ochranných pomůcek pacientem při úrazu.
E	prednemocnicni_udaje	dsidu:prednemocnicni_udajeType	N	1	Sekce přednemocničních údajů případu.
E	rizikovost_pacienta	dsidu:rizikovost_pacientaType	N	1	Rizikovost pacienta.
E	urgentni_prijem	dsidu:urgentni_prijemType	N	1	Sekce urgentní příjem.
E	hospitalizace	dsidu:hospitalizaceType	N	1	Sekce hospitalizace.
E	zavaznost	dsidu:zavaznost_uzazuType	N	1	Závažnost zranění.
E	vysledek	dsidu:vysledek_uzazuType	N	1	Výsledek terapie.
<b>###ochranne_pomuckyType###</b>					
E	anone_bezp_pasy	dsidu:anoneType	N	1	Bezpečnostní pásy
E	anone_air_bag	dsidu:anoneType	N	1	Air bag
E	anone_autosedacka	dsidu:anoneType	N	1	Autosedáčka
E	anone_helma	dsidu:anoneType	N	1	Helma
E	anone_chranic_paterce	dsidu:anoneType	N	1	Chránič páteře
E	anone_bederni_chranic	dsidu:anoneType	N	1	Bederní chránič
E	anone_plovaci_vesta	dsidu:anoneType	N	1	Plovací vesta
E	anone_kombineza	dsidu:anoneType	N	1	Kombinéza
E	anone_protektory	dsidu:anoneType	N	1	Protektory
E	ochranne_pomucky_jine	dsComm:str50	N	1	Popis jiných ochranných pomůcek.

Typ	Název prvku	Datový typ	Povinnost	Max	Popis prvku
<b>###prednemocnicni_udajeType###</b>					
E	triaz_zzs	dsidu:triazType	N	1	Triáž zdravotnické záchranné služby +, -, .
E	datum_vyzvy_zs	xs:dateTime	N	1	Datum a čas výzvy ZZS.
E	zpusob_transportu	dsComm:str5	N	1	Způsob transportu dle číselníku ZpusobTrans
E	systol_tlak_namiste	dsComm:number3d	N	1	Systolický tlak na místě úrazu.
E	dech_frekvence	dsComm:number3d	N	1	Dechová frekvence.
E	glasgow_coma_namiste	dsComm:number2d	N	1	Glasgow comma score na místě.
E	otevrena_rana	dsComm:str5	N	1	Otevřená rána dle číselníku OtevrenaRana
E	vaha	dsComm:str5	N	1	Váha dle číselníku Vaha
E	systolicky_tlak	dsComm:str5	N	1	Systolický tlak dle číselníku SysTlak
E	mentalni_stav	dsComm:str5	N	1	Mentální stav dle číselníku MentStav
E	dychani	dsComm:str5	N	1	Dýchání dle číselníku Dychani
E	zlomenina	dsComm:str5	N	1	Zlomenina dle číselníku Zlomenina
<b>###rizikovost_pacientaType###</b>					
E	komorbidity	dsidu:komorbidityType	P	1	Seznam komorbidit.
<b>###komorbidityType###</b>					
E	komorbidita	dsidu:mkn10_kodType	P	n	Komorbidita, kod z MKN10_5
<b>###urgentni_prijemType###</b>					
E	anone_alkohol	dsidu:anoneType	N	1	Role alkoholu při úrazu.
E	anone_drogy	dsidu:anoneType	N	1	Role drog při úrazu.
E	datum_prevzeti_up	xs:dateTime	N	1	Datum a čas převzetí na urgentní příjem.
E	systol_tlak_prevzeti	dsComm:number3d	N	1	Systolický tlak při převzetí.
E	ventilace	dsidu:ventilaceType	N	1	Ventilace při převzetí.
E	dech_frekvence	dsComm:number3d	N	1	Dechová frekvence.
E	glasgow_coma	dsComm:number2d	N	1	Glasow coma score při urgentním příjmu.
E	anone_ct	dsidu:anoneType	N	1	Provedeno CT.

Typ	Název prvku	Datový typ	Povinnost	Max	Popis prvku
E	predani_z_up	dsComm:str5	N	1	Předání z urgentního příjmu dle číselníku PredaniUp
E	zpusob_ukonceni_up	dsComm:str5	N	1	Způsob ukončení urgentního příjmu dle číselníku ZpusobUkonUrgPrij
<b>###hospitalizaceType###</b>					
E	icopcz_hospitalizace	dsComm:str11	N	1	Identifikace zařízení provádějícího hospitalizaci.
E	datum_hospitalizace	xs:dateTime	N	1	Datum a čas hospitalizace
E	anone_primarni	dsidu:anoneType	N	1	Zda byla tato hospitalizace primární.
E	odbornost_prim_hosp	dsComm:str3	N	1	Odbornost primární hospitalizace. Číselník SmluvniOdbornosti
E	anone_odb_vseob_chir	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost všeobecné chirurgie
E	anone_detska_chir	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost dětské chirurgie
E	anone_traumatolog	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost traumatologie
E	anone_cevni_chir	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost cévní chirurgie
E	anone_kardio_chir	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost kardiologie
E	anone_neuro_chir	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost neurochirurgie
E	anone_hrudni_chir	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost hrudní chirurgie
E	anone_plastic_chir	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost plastické chirurgie
E	anone_popaleniny	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost popáleninové chirurgie
E	anone_stomato_chir	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost stomatochirurgie
E	anone_ortoped	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost ortopedie
E	anone_orl	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost ORL
E	anone_ofthalmologie	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost oftalmologie
E	anone_urolog	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost urologie
E	anone_aro	dsidu:anoneType	N	1	Odbornost ARO
E	odbornost_jina	dsComm:str3	N	1	Jiná odbornost dle číselníku SmluvniOdbornosti
E	datum_prvni_operace	xs:dateTime	N	1	Datum a čas první operace.
E	vykony	dsidu:vykonyType	N	1	Seznam výkonů první a dalších operací.
E	pocet_dnu_jip	dsComm:number8d	N	1	Počet dnů na JIP.
E	pocet_dnu_um_ventilace	dsComm:number8d	N	1	Počet dnů umělé ventilace.
E	seznam_kategorii	dsidu:seznam_kategorieType	N	1	Seznam kategorií pacienta.



Typ	Název prvku	Datový typ	Povinnost	Max	Popis prvku
E	anone_nemocnicni_nakaza	dsidu:anoneType	N	1	Zda byla nemocniční nákaza.
E	seznam_komplikaci	dsidu:seznam_komplikaciType	N	1	Seznam komplikací.
E	datum_ukonceni_hosp	xs:dateTime	N	1	Datum ukončení hospitalizace.
E	zpusob_ukonceni_hosp	dsComm:str5	N	1	Způsob ukončení hospitalizace dle číselníku ZpusobUkonHosp.
<b>###seznam_kategoriType###</b>					
E	kategorie	dsidu:kategorieTyp	P	n	
<b>###kategorieTyp###</b>					
E	kod_kategorie	dsidu:KategoriePacientaType	P	1	Kód kategorie dle číselníku KategoriePacienta.
E	pocet_dnu	xs:int	N	1	Počet dnů v kategorii.
<b>###issType###</b>					
E	hlava_krk	dsidu:ais_cisloType	P	1	
E	oblicej	dsidu:ais_cisloType	P	1	
E	hrudnik	dsidu:ais_cisloType	P	1	
E	bricho	dsidu:ais_cisloType	P	1	
E	koncetiny	dsidu:ais_cisloType	P	1	
E	povrch	dsidu:ais_cisloType	P	1	
<b>###vysledek_urazuType###</b>					
E	anone_preziti	dsidu:anoneType	N	1	Výsledek úrazu - přežití
E	pricina_umrti_klinicky	dsidu:mkn10_kodType	N	1	Klinická příčina úmrtí dle klasifikace MKN10
E	pricina_umrti_zakladni	dsidu:mkn10_kodType	N	1	Základní příčina úmrtí dle klasifikace MKN10
E	pricina_umrti_pitva	dsidu:mkn10_kodType	N	1	Příčina úmrtí dle pitvy, kód dle klasifikace MKN10
E	datum_umrti	xs:dateTime	N	1	Datum úmrtí
E	ucet_pojistovne_body	dsComm:number10d	N	1	Počet vykázaných výkonových bodů pro pojišťovnu
E	ucet_pojistovne_castka	xs:decimal	N	1	Částka v Kč vykázaná zdravotní pojišťovně

Typ	Název prvku	Datový typ	Povinnost	Max	Popis prvku
<b>###seznam_komplikaciType###</b>					
E	komplikace	dsidu:komplikaceType	P	n	
<b>###komplikaceType###</b>					
E	kod_komplikace	dsidu:mkn10_kodType	P	1	Číselník MKN10_5
E	pricina	dsidu:mkn10_kodType	N	1	Příčina komplikace. Číselník MKN10_5
<b>###zavaznost_urazuType###</b>					
E	iss	dsidu:issType	N	1	Skóre závažnosti zranění.
E	triaz_zz	dsidu:triazType	N	1	Triáž zdravotnického zařízení.
E	zakladni_dg	dsidu:mkn10_kodType	N	1	Základní diagnóza dle číselníku MKN10_5
E	diagnozy	dsidu:diagnozyType	N	1	Seznam dalších diagnóz.
<b>###diagnozyType###</b>					
E	diagnoza	dsidu:diagnozaUrazType	P	n	
<b>###vykonyType###</b>					
E	vykon	dsidu:vykonType	P	n	
<b>###vykonType###</b>					
E	kod_vykonu	dsComm:str5	P	1	Kód výkonu, číselník ZdravotniVykony
E	poradi_operace	dsidu:poradi_operaceType	N	1	Pořadové číslo operace, při které byl výkon proveden.
<b>###diagnozaUrazType###</b>					
E	kod	dsidu:mkn10_kodType	P	1	Kód diagnózy dle číselníku MKN10_5.
E	ais_kod	dsComm:str8	N	1	Číselník AIS
E	ais_lokace1	dsComm:str2	N	1	Číselník AISLocalizer1
E	ais_lokace2	dsComm:str2	N	1	Číselník AISLocalizer2

### 2.5.3. Seznam a popis vstupních kontrol dávkového importu

Validace probíhají při importu odpovídajících položek

**Tabulka 98** - *Kontroly na obsah datumových položek*

Název prvku	Popis
datum_urazu; datum_prevzeti_up	Datum úrazu je později než datum urgentního příjmu.
datum_urazu; datum_hospitalizace	Datum úrazu je později než datum hospitalizace.
datum_urazu; datum_prvni_operace	Datum úrazu je později než datum první operace.
datum_urazu; datum_ukonceni_hosp	Datum úrazu je později než datum ukončení hospitalizace.
datum_urazu; datum_umrti	Datum úrazu je později než datum úmrtí.
datum_prevzeti_up; datum_hospitalizace	Datum urgentního příjmu je později než datum hospitalizace.
datum_prevzeti_up; datum_prvni_operace	Datum urgentního příjmu je později než datum první operace.
datum_prevzeti_up; datum_ukonceni_hosp	Datum urgentního příjmu je později než datum ukončení hospitalizace.
datum_prevzeti_up; datum_umrti	Datum urgentního příjmu je později než datum úmrtí.
datum_hospitalizace; datum_prvni_operace	Datum hospitalizace je později než datum první operace.
datum_hospitalizace; datum_ukonceni_hosp	Datum hospitalizace je později než datum ukončení hospitalizace.
datum_hospitalizace; datum_umrti	Datum hospitalizace je později než datum úmrtí.
datum_prvni_operace; datum_ukonceni_hosp	Datum první operace je později než datum ukončení hospitalizace.
datum_prvni_operace; datum_umrti	Datum první operace je později než datum úmrtí.
datum_ukonceni_hosp; datum_umrti	Datum ukončení hospitalizace je později než datum úmrtí.

## 3. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

V této kapitole jsou uvedeny základní údaje o datovém rozhraní registru, použitých číselnících a kontrolách předávaných dat.

### 3.1. Shrnutí změn oproti předchozí verzi rozhraní

Národní registr úrazů je nově vzniklý registr, provozovaný pod Jednotnou technologickou platformu.

### 3.2. Datový standard pro předávání informací

Pro předávání dat do registru slouží datové rozhraní, které vychází z datového standardu MZ ČR DASTA verze 4 (zkráceně DS4). K 1. 4. 2017 však toto rozhraní nebylo možné přímo do standardu zařadit pro nedořešenou kolizi jmenového prostoru. Definici rozhraní tak je možné najít pouze na stránkách ÚZIS.

Veškeré údaje, týkající se datového standardu předávaných údajů a způsobu komunikace s registrem, jsou dostupné na webových stránkách Národního registru úrazů: <http://www.uzis.cz/registry/narodni-zdravotni-registry/nr-urazu> pod názvem: **Datové rozhraní NRU**.

### 3.3. Jednotná technologická platforma

Za jednotnou technologickou platformu (JTP) se považuje jednotné technologické prostředí všech registrů resortu zdravotnictví, provozované ÚZIS ČR. Tato integrace má umožnit zavedení jednotného chování registrů včetně jejich zabezpečení a zjednodušit jejich technickou správu a provoz. Registry NZIS jsou součástí tohoto prostředí a jsou v tomto prostředí provozovány.

Aplikace jednotlivých registrů využívá jednotnou autentizaci a autorizaci přístupů do JTP. Přístup do aplikace je možný 2 způsoby:

- přístup pomocí jednorázového hesla
- přístup certifikátem uloženým na USB tokenu

Vznik identity uživatelů a přidělení oprávnění pro registr zajišťuje v eReg Jednotná správa uživatelů (JSU).

Datové rozhraní pro jednotlivé registry je definováno resortním Datovým rozhraním MZ v elektronickém formátu. Zpravodajské jednotky (zdravotnická zařízení) najdou čtvrtletně aktualizovaný Datový standard MZ a aktuální číselníky NZIS na webových stránkách MZ ČR (<http://ciselniky.dasta.mzcr.cz/>)

Hlášení do registru má formu XML datové struktury. Při standardním postupu se hlášení předává na webovou službu CÚD, která následně zprostředkovává komunikaci mezi registrem a poskytovatelem hlášení (dávky). Rozhraní pro komunikaci s webovými službami CÚD je předmětem dodávky registru CÚD.

V rámci jednotlivých registrů jsou využívány společné komponenty jednotného technologického prostředí (JTP), například grafické komponenty JTP, grafický design, komponentu pro vykreslování menu, dialogová okna, generování dokumentů pro tisk a komponentu pro automatizované odhlašování v případě nečinnosti. V rámci aplikace je využíván také automatizovaný způsob logování a audit, modul konfigurace a zaslání zpráv přes Service Bus.

Přímé připojení nemocničních informačních systémů (NIS) do prostředí registrů resortu zdravotnictví bude primárně realizováno pomocí webových služeb. Popis rozhraní služby včetně WSDL souborů a jednotlivých URL adres budou uvedeny v integrační příručce pro daný registr (pokud registr podporuje tento způsob komunikace) nebo pro celkové prostředí.

O podrobnou příručku si požádejte na Helpdesku UZIS ČR.

Email: [helpdesk.registry@uzis.cz](mailto:helpdesk.registry@uzis.cz)

Telefon: +420 222 269 999

**Pracovní doba:**

Pondělí	8.00 - 16.00
Úterý	8.00 - 16.00
Středa	8.00 - 16.00
Čtvrtek	8.00 - 16.00
Pátek	8.00 - 15.00

### 3.4. Odkazy na další zdroje informací

Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR: <http://www.uzis.cz/>

[Národního registr úrazů](#) (NRU)

Vstup do registrů resortu zdravotnictví: <http://www.uzis.cz/registry-nzis-vstup> obsahuje informace o registraci do registrů, Způsob přihlášení a kontakt na technickou a metodickou podporu.

Seznam číselníků NZIS k náhledu i v podobě XML souborů

[Číselníky NZIS - seznam](#)

## 4. ZABEZPEČENÍ DAT A OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

### 4.1. IT zabezpečení přenosu a archivace dat

#### 4.1.1. Zabezpečení přístupu aplikace

Registr NRÚ je přístupný jako zabezpečená webová aplikace přes veřejný internet. Přístup všech uživatelů je zabezpečen jménem, heslem a následně jednorázovým přihlašovacím kódem, připojení je chráněno zabezpečeným https kanálem.

Diferenciace přístupu uživatelů k funkcím aplikace a datům v registru je zajištěna pomocí uživatelských rolí. Pro správu uživatelů a přidělování rolí slouží tzv. centrální Jednotná správa uživatelů (JSU). Každý poskytovatel zdravotních služeb (PZS), resp. jím pověřená osoba „Žadatel“ spravuje a zodpovídá za účty všech zaměstnanců daného zařízení. „Žadatel“ žádá o přístup pro jednotlivé uživatele do cílových registrů, stejně jako ruší přístupy uživatelům, kteří již nejsou v zaměstnaneckém poměru daného PZS nebo již není žádoucí, aby do registrů měli přístup. Všechny žádosti o přístup do všech registrů jsou následně schvalovány centrálně na ÚZIS ČR, kde se dohlíží na to, aby uživatelé měli pouze adekvátní přístupové role s příslušným oprávněním.

Registry obsahují osobní údaje, a proto je pro uživatele ze zpravodajských jednotek zabezpečen přístup pouze k datům vlastního pracoviště.

#### 4.1.2. Zabezpečení a ukládání dat

Data registru jsou ukládána podobně jako většina ostatních registrů NZIS v jednotném databázovém úložišti registrů resortu zdravotnictví. Jedná se o databáze provozované dle pravidel Zákona č. 181/2014 Sb. (zákon o kybernetické bezpečnosti). Datové úložiště je společné pro všechny registry resortu a je provozováno v rámci jednotné technologické platformy (JTP), která je z hlediska zákona o kybernetické bezpečnosti kritickým informačním systémem.

Jednotlivé zpravodajské jednotky, tedy poskytovatelé zdravotnické péče a krajské úřady hlásí zjišťované údaje do centrální databáze každého z registrů NZIS. Jednotlivé databáze jsou oddělené. Zde se ukládají veškerá data, která zpravodajské jednotky nahlásí, respektive zašlou. ÚZIS ČR je od 1. 2. 2017 věcným správcem i provozovatelem prostředí JTP a registrů NZIS. Databáze jsou fyzicky uloženy na zabezpečených serverech. K serverům jako takovým mají přístup pouze vyjmenovaní pracovníci, nikdo jiný. Veškerá data jsou pravidelně zálohována. Dominantním technologickým nástrojem je zde databáze MSSQL, která obsahuje veškerá primární data v NZIS.

Vybrané databáze v JTP jsou chráněné šifrováním. Pro šifrování těchto databází je využitý mechanismus transparentního šifrování dat (TDE – transparent data encryption), který je poskytován MS SQL databází. Pro šifrování dat v DB je použit algoritmus AES-256.

Databáze jsou opatřeny auditním logem, který zaznamenává změny v databázích NZIS, týkající se klíčových položek, zejména osobních údajů. Vždy je tak v případě potřeby možné dohledat, kdo kdy a jak s daným údajem pracoval. Jedná se o úroveň zabezpečení, která je pro

ochranu osobních údajů nezbytná. Pro vytváření auditních záznamů v aplikacích/registrech v JTP jsou použity nástroje poskytované JTP.

Žádné auditní záznamy neobsahují zaznamenané samotné údaje, zejména neobsahují osobní údaje. V případě potřeby uložení údajů je v záznamech s logy uložena jejich anonymizovaná hodnota.

Primární databáze NZIS jsou fyzicky dostupné pouze administrátorům provozovatele a zpracovatele NZIS. Pro plnění povinnosti statistického zpravodajství a publikování výstupů z NZIS byla vytvořena vrstva datových kostek, datamartu. Tyto kostky jsou 1x za den plněny nastavenými ETL procesy. V průběhu ETL transformace jsou odstraňovány veškeré osobní či adresné údaje. Vytvořené datové kostky jsou tak zcela anonymní a při přístupu k nim nehrozí žádné nebezpečí stran úniku citlivých údajů.

## 4.2. Procesy vnitřního zpracování na ÚZIS ČR

Naprostá většina úkonů, souvisejících se zpracováním dat Ústavem zdravotnických informací a statistiky, probíhá díky novému technologickému řešení převážně automaticky bez přímých zásahů fyzických osob.

K úplným neanonymizovaným údajům má přístup jen velmi omezený počet osob s přístupovou rolí „Administrátor“, které se písemně zavázali zachovávat mlčenlivost. Tato role slouží správci dat pro průběžné kontroly úplnosti a validity zasílaných údajů a pro export dat.

Všichni ostatní pracovníci ÚZIS ČR, vč. analytiků, mají přístup pouze k plně anonymizovaným údajům na základě písemného převzetí dat, ze kterých nelze žádným způsobem zpětně identifikovat osobu, které se údaje týkají.

## 4.3. Poskytování dat třetím subjektům

Veškerá data z Národních zdravotních registrů, tedy i z NRKOI, jsou poskytována třetím subjektům pouze na základě řádně vyplněné žádosti o export dat či o analýzu, které jsou přístupné na webových stránkách ÚZIS ČR, viz <http://www.uzis.cz/nas/poskytovani-informaci/podani-zadosti-export-dat-registru-nzis>.

**Žádost o export dat z NZIS** je podávána za poskytovatele zdravotních služeb. Pokud poskytovatel požaduje konkrétní údaje o svých pacientech, může být žádost učiněna pouze prostřednictvím statutárního zástupce daného poskytovatele a to jen pro jeho pacienty a pouze z národních zdravotních registrů, které jsou uvedeny v příloze zákona o zdravotních službách (§ 73). V tomto případě poskytovatel zdravotních služeb zašle žádost na ÚZIS ČR v listinné podobě s úředně ověřeným podpisem statutárního zástupce žadatele, nebo pdf dokument podepsaný kvalifikovaným elektronickým podpisem statutárního zástupce žadatele.

Anonymizované individuální záznamy jsou poskytovány především k využití pro vědecké či výzkumné práce a granty po individuálním posouzení a na základě smlouvy o předávání dat s přesně specifikovaným účelem, pro který budou data využita, ve formě neumožňující přímé určení zpravodajské jednotky či subjektu údajů, a to ani v agregované formě, kde by bylo vysoké nebezpečí identifikace (malý územní celek, příliš podrobná struktura agregovaných dat za subjekty údajů, málo zařízení v daném výběru apod.). Údaje týkající se jednotlivých poskytovatelů jsou

poskytovány s výslovným souhlasem subjektu údajů. V ostatních případech lze poskytnout pouze data agregovaná.

**Žádost o analýzu dat z NZIS** znamená provedení analýzy podle požadavku žadatele a předání agregovaných dat ve formě tabulek, grafů nebo sumárních čísel, které vznikají statistickou analýzou dat NZIS.

Poskytnutá data smějí být využita výhradně pro účel uvedený v žádosti.

## 4.4. Rozvoj registru podle eGovernmentu

Základním identifikačním údajem osoby vedené v registru je v tuto chvíli výhradně rodné číslo, respektive číslo pojištěnce. Nedostatečností registru je, že v tuto chvíli nepřijímá všechny požadované formáty čísel pojištěnců, rovněž viz část I, kapitola 1.4.2. Další rozvoj registru v této oblasti bude spočívat zejména v rozšíření kontrolních mechanismů tak, aby byly akceptovány i další platné varianty čísel pojištěnců.

Registr není v tuto chvíli napojen na základní registry a služby eGovernmentu. Jednotlivé zpravodajské jednotky nemají přístup k základním registrům a nejsou tudíž schopny využívat bezvýznamový identifikátor AIFO. Navíc aktuálně nepředávají do registru NZIS údaje, které jsou nezbytné pro ztotožnění dané osoby. Aktuálně proto v registru neprobíhá ztotožnění a konkrétní fyzická osoba není v registru identifikována. Nicméně pro analytické zpracování registru není nezbytné znát konkrétní osobu a ztotožnění provádět, podstatné je pouze zachování jedinečnosti identifikátoru osoby napříč systémem NZIS.

Ve chvíli, kdy bude zpravodajským jednotkám legislativně uložena povinnost hlásit osobní údaje nezbytné pro ztotožnění, měl by být na straně JTP vytvořen modul, který bude tyto osobní údaje zaslané do registru jednorázově překládat na AIFO agendy 1086 a v produkční databázi registru pak již ukládat jen AIFO.

Této změně bude muset být rovněž přizpůsoben registr a bude muset být přeprogramován, protože některé funkce, jako například vyhledávání konkrétního záznamu skrze rodné číslo/číslo pojištěnce nebude možné a bude muset být nahrazeno procesem ztotožnění se základními registry.

Důležité je při přechodu na AIFO myslet na kontext ostatních registrů, které v NZIS tvoří propojenou soustavu a tedy přechod na AIFO musí být buď proveden u všech současně, nebo bude muset být po nezbytně nutnou dobu k dispozici mechanismus překladu rodné číslo/číslo pojištěnce -> AIFO.

Ve chvíli, kdy veškeré zpravodajské jednotky v NZIS a jejich systémy budou schopny komunikovat pouze skrze služby eGovernmentu, stane se rodné číslo/číslo pojištěnce nadbytečné a struktura registru bude muset být pouze rozšířena o údaje, které jsou aktuálně z rodného čísla/čísla pojištěnce odvozovány (datum narození, pohlaví, státní příslušnost).



## 5. SEZNAM ZKRATEK, OBRÁZKŮ, TABULEK A ZDROJŮ

### 5.1. Seznam zkratk

Zkratka	Význam
AIFO	Agendový identifikátor fyzické osoby (na základě zákona 111/2009 Sb.) Jedná se o neveřejný identifikátor, který je jednoznačně přiřazen záznamu o fyzické osobě v příslušném agendovém informačním systému nebo základním registru. Je odvozen ze zdrojového identifikátoru fyzické osoby a kódu agendy a je užíván výlučně k jednoznačnému určení fyzické osoby pro účely výkonu agendy, pro kterou byl přidělen. Z agendového identifikátoru fyzické osoby nelze odvodit zdrojový identifikátor fyzické osoby a nelze z něj ani dovodit osobní nebo jiné údaje o fyzické osobě, již byl přiřazen.“
ČSÚ	Český statistický úřad
CÚD	Centrální úložiště dat
DASTA	Datový standard MZČR
Dg.	Diagnóza
ETL	ETL (extrakce, transformace, load) označuje mechanismus získávání dat z provozních systémů a jejich následné zpracování a poskytnutí aplikacím pro podporu rozhodování.
JSÚ	Jednotná správa uživatelů
JTP	Jednotná technologická platforma
MKN-10	Mezinárodní klasifikace nemocí - 10.revize
MZ ČR	Ministerstvo zdravotnictví České republiky
NIS	Nemocniční informační systém
NRÚ	Národní registr úrazů
NZIS	Národní zdravotnický informační systém
PZS	Poskytovatel zdravotních služeb
URL	Jednotná adresa zdroje (Uniform Resource Locator)
ÚZIS ČR	Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR
WSDL	Web Services Description Language
XML	Extensible Markup Language
XSD	XML Schema Definition
ZZ	Zdravotnické zařízení

## 5.2. Seznam obrázků

Obrázek 1 - Přihlášení do registru - s kontrolním obrázkem .....	48
Obrázek 2 - Jednorázový kód .....	49
Obrázek 3 – Úvodní obrazovka registru NRU .....	49
Obrázek 4 – Menu registru NRU .....	49
Obrázek 5 – Vytvoření nového záznamu .....	50
Obrázek 6 – Uložení záznamu .....	50
Obrázek 7 - Přehled chyb nalezených při uložení záznamu .....	50
Obrázek 8 - Upozornění na chybějící povinné položky .....	51
Obrázek 9 - Zobrazení „Seznam úrazů“ .....	51
Obrázek 10 - Vyhledávání záznamů .....	52
Obrázek 11 - Zobrazení „Standardních sestav“ .....	52
Obrázek 12 - Seznam standardních sestav .....	53
Obrázek 13 – Vytvoření standardní sestavy .....	53
Obrázek 14 - Centrální úložiště dat – výběr .....	54
Obrázek 15 - Centrální úložiště dat – hlavní stránka .....	54
Obrázek 16 - Import dávky .....	54
Obrázek 17 - Prohlížení dávky .....	55
Obrázek 18 - Detail dávky .....	55
Obrázek 19 - Detail datového bloku .....	56
Obrázek 20 - Zpráva o výsledku formální a obsahové validace .....	57

## 5.3. Seznam tabulek

Tabulka 1 - Identifikace zařízení (IČO, PČZ) .....	9
Tabulka 2 – Zdravotnické zařízení .....	9
Tabulka 3 - Okres .....	9
Tabulka 4 - Kraj .....	9
Tabulka 5 – ID úrazu .....	10
Tabulka 6 - Referent .....	10
Tabulka 7 - Autor poslední změny .....	10
Tabulka 8 - Datum vytvoření .....	10

Tabulka 9 - Datum poslední změny.....	11
Tabulka 10 - Rodné číslo pacienta .....	12
Tabulka 11 - Věk .....	12
Tabulka 12 – Datum narození .....	12
Tabulka 13 – Pohlaví.....	12
Tabulka 14 – Datum a čas úrazu .....	13
Tabulka 15 – Druh úrazu .....	13
Tabulka 16 – Místo úrazu .....	13
Tabulka 17 – Místo vzniku úrazu.....	13
Tabulka 18 – Mechanismus vzniku úrazu .....	14
Tabulka 19 – Úmysl.....	14
Tabulka 20 – Činnost při vzniku úrazu .....	15
Tabulka 21 – Základní objekt nebo látka, která úraz způsobila.....	15
Tabulka 22 – Vztah oběti a násilníka .....	16
Tabulka 23 – Pohlaví násilníka .....	16
Tabulka 23 – Věk násilníka .....	16
Tabulka 25 – Okolnosti útoku .....	17
Tabulka 26 – Blízké rizikové faktory.....	17
Tabulka 27 – Předchozí úmyslné sebepoškození .....	18
Tabulka 28 – Typ dopravy.....	18
Tabulka 29 – Protějšek.....	18
Tabulka 30 – Typ sportovní a cvičební činnosti.....	19
Tabulka 31 – Primární zásah ZS.....	19
Tabulka 32 – Primární hospitalizace TC.....	19
Tabulka 33 – Prokázané těhotenství .....	20
Tabulka 34 – Datum a čas výzvy pro ZS.....	20
Tabulka 35 – Způsob transportu .....	21
Tabulka 36 – Systolický krevní tlak – na místě.....	21
Tabulka 37 – Dechová frekvence – na místě .....	21
Tabulka 38 – Glasgow Coma Scale - na místě .....	22
Tabulka 39 - Revised Trauma Score on scene .....	22
Tabulka 40 – Mentální stav .....	22
Tabulka 41 – Otevřená rána.....	23
Tabulka 42 – Váha .....	23

Tabulka 43 – Systolický tlak .....	23
Tabulka 44 – Mentální stav .....	24
Tabulka 45 – Dýchání .....	24
Tabulka 46 – Zlomeniny .....	24
Tabulka 47 - Pediatric trauma score (PTS) .....	25
Tabulka 48 – Triáž rizika – hodnocení ZZS.....	25
Tabulka 49 - Věk .....	25
Tabulka 50 – Komorbidita .....	26
Tabulka 51 – Datum a čas převzetí na UP.....	26
Tabulka 52 – Čas od úrazu do převzetí na UP .....	26
Tabulka 53 – Systolický krevní tlak při převzetí na UP.....	27
Tabulka 54 – Ventilace při převzetí na UP .....	27
Tabulka 55 – Dechová frekvence při převzetí na UP .....	27
Tabulka 56 – GCS při převzetí na UP .....	27
Tabulka 57 – CT provedeno .....	28
Tabulka 58 – Předání z UP .....	28
Tabulka 59 – Způsob ukončení .....	29
Tabulka 60 – Alkohol .....	29
Tabulka 61 – Drogy .....	29
Tabulka 62 – Hospitalizující zdravotnické zařízení.....	29
Tabulka 63 – Datum hospitalizace .....	30
Tabulka 64 - Interval od převzetí na UP do přijetí k hospitalizaci.....	30
Tabulka 65 – Primární hospitalizace .....	30
Tabulka 66 – Odbornost příjímajícího oddělení.....	31
Tabulka 67 – Seznam odborností .....	31
Tabulka 68 – Jiná odbornost .....	31
Tabulka 69 – První operace – Datum a čas prvního pobytu na operačním sále.....	32
Tabulka 70 – Operační výkon .....	32
Tabulka 71 – Čas od úrazu do první operace .....	32
Tabulka 72 – Počet dnů umělé plicní ventilace .....	33
Tabulka 73 – Nemocniční nákaza .....	33
Tabulka 74 – Komplikace/příčina komplikace .....	33
Tabulka 75 – Datum a čas ukončení hospitalizace .....	34
Tabulka 76 – Způsob ukončení hospitalizace .....	34

Tabulka 77 - Celkem (dnů hospitalizace) .....	34
Tabulka 78 – Počet dnů na lůžkách JIP/RES.....	35
Tabulka 79 – Počet dnů hospitalizace v jednotlivých kategoriích.....	35
Tabulka 80 – AIS – hlava, krk .....	35
Tabulka 81 – AIS – obličej.....	36
Tabulka 82 – AIS – hrudník.....	36
Tabulka 83 – AIS – břicho a pánevní obsah .....	36
Tabulka 84 – AIS – končetiny a pánevní skelet .....	37
Tabulka 85 – AIS – povrch (obecné).....	37
Tabulka 86 - Věk .....	37
Tabulka 87 – AIS – hlava, krk Triáž rizika – hodnocení ZZ.....	37
Tabulka 88 – Základní diagnóza – příčina hospitalizace.....	38
Tabulka 89 – Exitus.....	38
Tabulka 90 – Příčina exitu.....	39
Tabulka 91 – Datum a čas úmrtí .....	39
Tabulka 92 – Účet pojišťovně (v bodech).....	39
Tabulka 93 – Účet pojišťovně (v Kč) .....	40
Tabulka 94 – Stav případu .....	40
Tabulka 95 - Seznam a popis povinných položek .....	41
Tabulka 96 - Kontroly na obsah datumových položek.....	45
Tabulka 97 - Podrobný seznam položek s číselníky .....	61
Tabulka 96 - Kontroly na obsah datumových položek.....	67

## 5.4. Soupis použitých zdrojů

### Legislativa

1. Úplné znění zákona č. 372/2011 Sb. o zdravotních službách a podmínkách jejich poskytování (zákon o zdravotních službách). In: *Sbírka zákonů*. 6. 11. 2011. ISSN 1211-1244, Příloha 4. [Dostupné na Portálu veřejné správy ČR.](#)
2. Úplné znění zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. In *Sbírka zákonů*. 4. 4. 2000. ISSN 1211-1244. Dostupné na Portálu veřejné správy ČR. In Částka 149/2016, 3. 11. 2016.
3. *Vyhláška č. 373/2016 Sb. o předávání údajů do Národního zdravotnického informačního systému*. In Částka 149/2016, 16. 11. 2016.

4. *Mezinárodní klasifikace nemocí: mezinárodní statistická klasifikace nemocí a přidružených zdravotních problémů ve znění desáté decenální revize MKN-10*. Vyd. 3. Praha: Ústav zdravotnických informací a statistiky České republiky, 1992.

#### **Seznam elektronických zdrojů**

5. *Datový standard MZ ČR - verze 4 (Webové služby pro distribuci číselníků datového standardu, DTD a schémat)* [online]. Praha: MZ ČR, 2017 [cit. 2011-03-05]. Dostupné z: <http://ciselniky.dasta.mzcr.cz/MKN-10> Česká verze.
6. *Mezinárodní statistická klasifikace nemocí a přidružených zdravotních problémů* [online]. Praha: UZIS ČR, 2012 [cit. 2017-03-01]. Dostupné z: <http://www.uzis.cz/cz/mkn/index.html>
7. *Datové rozhraní NRÚ - 1.2 (aktualizováno k 13. 1. 2017)* [online]. Praha: UZIS, 2017 [cit. 2017-09-174]. Dostupné z: <http://www.uzis.cz/registry/narodni-zdravotni-registry/nr-urazu>, vždy v aktuální verzi